

海
水
物
捷
徑



玄圃先生閱



咏物二種

捷徑入門
攀桂

平安書肆

文林軒
錦山堂
文錦堂

仝梓

序



捷徑者何也。謂於家也。
令百爾。童蒙嬉戲遊娛。
之。能把玩之。習熟之。而
涵泳。融通。為終至好學。

永勿

序

歎。夫兒童之遊具不一。
 乘有竹馬。田有風鷹。射
 有桑弧。蓬矢。皆常之玩
 器也。玩之而不已。不
 好之。好之則殉之。殉之

則舍彼取真。遂學其
 射。御田獵。勢不可拒。及
 其過之。進乎技也。執御
 之。奔馳縱橫。磬控如奔
 蹄。鷹則隨其指顧。而百

擲無遺。試射則飲金。沒
 羽穿楊。葉貫虱心。百發
 百中。不失毫髮。馬當是
 時也。竹馬風。鷹及桑蓬。
 謂無益乎。射御田獵。或

且人非生而名之者。與子
 而後至。其極焉。不可極
 矣。捷徑之選。於是乎在。
 烏曩者。蘇季子。初見戮
 吹于嫂妹。射孫通。起於

抱鼓之洞。庖丁解牛。所
 親唯牛而已。若使天子
 之知幾乎斯。亦唯以斗
 筭之昧。終逮至其能佩
 六國相印。建成漢家朝

議合於桑林之養。而
 中經首之會也。親戚不
 敢仰視。以面掩地。况衆
 人乎。傳曰。辟如行遠。必
 自邇。譬如登高。必自卑。

松ヨツテ是觀ニ之ハコラフ有取ニ迹ト与ニ卑キ
 者ハ非ズ蒙メ之ニ謂ニ而獨ニ何ヤ
 乎ハ尔ニ唯ク捷徑ニ之ハ不可レ已ム
 也ハ詠物ノ之ハ說ニ既述ニ于レ俞ハ
 琰カ詩ノ選序ニ中ニ故ニ今不レ復タ

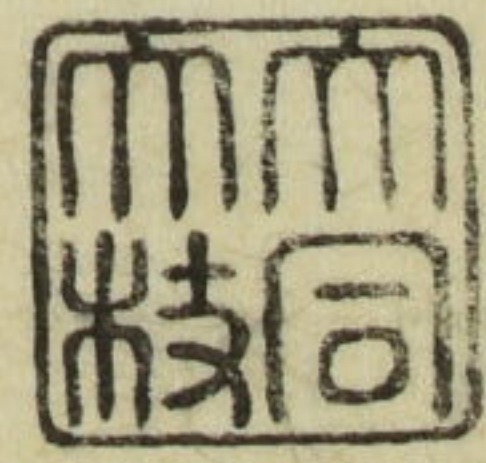
論セ乎ニ此ニ頃日ニ二生ニ編輯シ
 一小冊子ヲ題曰ク詩學詠物ニ
 捷徑ト刻ル本ニ同ク存ク余ニ
 因テ論シ之ヲ如此ニ二生ヲ為シ藤ニ
 正ニ瑤ト古ニ元ト璜ト皆テ從テ余ニ遊ス

者也ナリ

天明甲辰花朝

平安大江資衡撰并

書



詩學咏物捷徑目錄

卷之上

曉日 アサヒ

月中桂

孤雲

驟雨 ユラダチ

芭蕉雨

春雪

雪兎 ユキウ

虹

假山 ツキヤマ

瀑布 タキ

盆池 センスイ

曉井

漁父

樵者 ヤマガク

牧童

賣菊翁 キクウ

採蓮女 スズメ

美人圍碁

咏物集 卷之十 金一

背面美人 アキラ 紙 筆

硯 劍 舞

琴 笛 屏風

簾 古鏡 書燈

燭淚 ララツク 湯婆 ユタホ 雙陸 スゴク

紙鳶 イカノボリ 傀儡 カラクリ

卷之下

紅梅 桃花 紫藤花

牡丹 芍藥 薔薇花 イバラ

菊 石竹花 鳳仙花

牽牛花 アサガホ 蓮花 水仙花

老少年 ハクイト 落花 苔

春草 松 柳

斑竹 イタラ 丹楓 モミチ 鶴

雁 子規 ホトギス 鶯

燕 鴛鴦 鷺

永勿建屋

目錄

馬

老牛

猿

鯉魚

盆魚

セニスイノウヲ

蟹

蟬

蝴蝶

螢

蛛網

クモノス

詩學咏物捷徑目錄終

詩學咏物捷徑卷之上

—玄圃先生閱

平安藤正瑤國寶

全輯

近江古元瑱汝玉

曉日

ヨアケノ時ニ日ノ ○平字
アガルヲ詩ニツクル ●仄字

天際

ソラ

天光

ソラノヒカリ

碧空

アヲキソラ

雲間

クモノアヒダ

靈光

日ノヒカリ

金鳥

日ノイ

赤鳥

同

扶桑

日ノアガル
アタリノ所

若木

同

東升

日ノ出

炎精

日ノイ

光曦

同

赫曦 日ノク 遥升 日ノアガリ 早出 ハヤクイッル

照臨 日ノテラス 霧開 キリハル 霞際 アサノクモヤケ

霞光 同 炳耀 アサ日カヤク 赫赫 同

暉暉 同 紅輪 日ノク 一輪 同

自東 ヒガシカラ 升騰 日ノアガリ 曉光 アケガタノケシキ

開鏡 日ノク 玉鑑 同 晨光 アケガタノヒカリ

出海 ウミカラ日ガテル 光天 ソラニガヤク 先觀 ハヤクミル

坐看 ミオソツトミル 金暈 日ノヒカリ 華耀 同

將旦 チカケカル 曉色 アケガタノケシキ 向曉 ヨガアケカ、ル

天際霞光入水中 水中天際一時紅直須日

觀二更後首送金鳥上碧空 韓偓

月中桂 ツキノナカニカツラト云木アリコレヲツクル

天香 ソラノニホヒ 嫦娥 月ノ中ニ昇ル女 姮娥 同

廣寒 月ノ中ニアルコトニ名 吳剛 人ノ名桂ヲキル人 斫桂 月ノ中ノ桂ヲキル

素娥 月ノ中ノ女 天上 ソラ 有根 カツランカツラン

仙根 同 見影 桂ノカケミヘル 玉兔 月ノオカノウサギ

永物 卷 四 月 桂

吟物捷徑 卷之上 月日 二二

一枝 カツラノエタ 仙枝 同 一株 ヒトカス

密葉 シゲリ多葉 清影 ツキノカケ 栽培 ウヘル

枝梢 桂ノエタ 攀樹 桂ノ木 碧空 アヲキノラ

丹霄 ソライフ 玉樹 カツラノ木 香滿 桂ノホニル

根高 カツラノ木ノ根タカシ 異香 ヨキホヒ 清香 同

秋香 同 和風 カゼニ香 皎潔 シロク

婆娑 ミゴトナリ 扶疎 同 高折 タカキユダラ

雲外 クモノアタリ 月中 ツキノチカ 玉斧 桂ヲキル

莫羨仙家有上真仙家暫謫亦千春月中桂

樹高多少試問西河斫桂人 李商隱

孤雲 ツツカズハナレタ雲ノ一マタサミシキ雲ノ一

孤飛 ハナレテトブ 長空 ヲホソラ 無端 サタマリナク

無伴 ツレオキクモ 萬里 ヒロキ 南北

一片 一カタニリ 一抹 一カタリ 一天 ソラ

形細 ナリチヒサシ 影奇 カハツタカケ 離海 ウミカラ出テ

來往 キタリニキタリ 隨風 ニカゼニツレル 因風 同

吟物捷徑

卷之止

三〇

逐吹 カキツル

乘風 同

出岫 山ノアチヨリ
イツル

遠岫 トホキ山ノアチ

何依 ドモツク

舒卷 ノビタリ
チカタリ

駐影 カケトミル

光並 クモノヒカリガ
ナラフ

挾日 ラ日ヲツム

伴月 ツキニツル

徘徊 ユキスル

無心 雲ヲウヅク

試向 タメシミル

長送 ナカクラル

漠漠 ヒロキ

東還 東ヘテ

幾片 イクラモ

山間 ヤミ

東西

曉見 アケガタニ
ミル

終日 ヒガナ
一日

舒卷因風何處之碧天孤影勢遲遲莫言長

是無心物還有隨龍作雨時

張喬

驟雨 ニワカアメ夏ノユウダチ

黑雲 クロクモ

雲漲 クモヲ

狂風 ヒカゼ

黑風 ツチカゼ

黑霧 キリクモヤウニ
クラタス

雷聲 カミナ
リノト

奔雷 カミナリ

雷車 同

雷鼓 同

電影 イナヅメ

霹靂 同

白雨 ユウダチ

猛雨 同

紫電 イナヅメ

掣電 同

電光 同

卷地 チカミヌ

卷雨 ツブリ

吟物捷徑

卷之止

三〇

雨脚アメノ

崩騰クズレタマシ

跳珠ミツタマ

迷空ト方ニ

破塊クツル

傾盆ツボノミツヲ

翻盆同

倒地チラヒツクリ

急浪ハヤク

俄觀ニワカニ

俄驚ニワカニ

擘開ヒキサク

怒捲フソロシキ

沛然大アメル

俄爾フモヒ

噴山ヤミヨリフキダス

倒海ウミヲサカサニ

傾河カハノ水ヲ

盈澗タテクニ

驚耳雷ノユヱニ

頽山ヤマヲク

橫天雨ガツラニ

黑垂クロクモ

浪吼大ツメ

風驅急雨灑高城雲壓輕雷殷地聲雨過不

知龍去處一池草色萬蛙鳴劉基

芭蕉雨バセヲニ アメノカハル

蕉葉バセヲノハ

蕉心バセヲノ

鳳尾バセヲ

鳳翅同

數葉バセヲノハ

長葉ナガキハ

綠葉アヲキハ

綠陰カケア

翠牋バセヲノハ

新心ニキバ

嫩綠ワカバ

綠天バセヲノコト

綠扇同

翠扇同

翠旗同

簷前ノキノサキ

階除キタハシ

揺窓ニドノニハ

窓寒ニドサムシ

數尺五六尺

怯寒サムサエ

卷斜スヂカイニ

半捲ハンブン

斜歌スヂカイニ

新抽アラタニ

墨滴葉ニカキタル

露卷ツユニ

風開カセニテ

戰雨アメニ

戰風カセニ

翻風カセニテ

亂戰ミダレ

葉聲ハノヲト

細雨スコシノ

夜雨ヨルノ

烟雨ケムリノ

簷溜ノキノ

涼氣スシキ

聲揺ハセフ

滴滴アメシタル

瀟瀟アメカゼノ

洒洒雨ニテ

亭亭タカキコト

踈踈雨ニバラニ

冷冷ヒヤクスル

溟濛アメニテ

滴碎アメシタル

滴破アメノ

不歇雨ヤメヌ

愁聽ウレヒテ

敲枕ツキクラス

愁多カナシミ

客夢タヒノ

夢短ユメミダカシ

驚夢ユメガ

攪眠子フリラ

不寐子ラヌ

東風吹展半廊青數葉芭蕉未擬聽記得楚
江殘雨夜背燈人語醉初醒湯顯祖

春雪 ハルノユキ

新年 ハツル

春色 ハルノケレキ

艷陽 ハルノアタカヤ

二月

韶華 ハルノケレキ

春光 同

春寒 ハルノサムシ

東風 ハルカゼ

春風 同

花逼 ハナニヨクニル

暖氣 アタカナルケレキ

融融 ユキガトケル

洩洩 ユルクトス

芳菲 カウバシキクサ

芳華 ハナノニホヒアリ

飛花 ハナチル

欺花 ハナヨリシヨイ

似花 ハナニニタ

迷花 ハナカトヲモフ

草芽 クサノメ

庭樹 ニハサキノ木

著柳 ヤナキノツク

壓柳 ヤナキノラス

舞絮 ヤナキノワタ風ニシテ

直疑 チキニウダガフ

何似 ナニニニタ

逐梅 ムメニツレル

妬梅 ムメラ子タム

初驚 ハヤシドロク

却嫌 ケカテキラフ

故穿 ミサニウガツ

寒留 サムサガノコル

暖入 アタカサガクル

添寒 サムサラソヘル

伴蝶 テフニツレル

迷蝶 テフガニヨフ

鶯愁 ウケヒスガコニル

一夜

園林 ソノハヤシ

頃刻 レバラクノアイダ

擁階 キタハシニツモル

綻玉 タマヲホコロハス

雪花 ユキノヒカリ

飄雪 ユキノヲフキタテル

如月 ツキヨノコトシ

永勿建 卷之上一 六

咏物撰徑 卷之七 七

飛時 ユキノトフトキ 為堆 ウスダカク ツモル 玉塵 ユキイ

六出 同 寒漆 サムサガ 寒去 サムサモ ヤム

亂濕 ミタレテ ヌレル 輕沾 スコレ ヌレル 片片 ヒラク

紛紛 ヲホキフ 點點 チヨホク 斜斜 スチカイニ フル

新年都未有芳華 二月初驚見草芽 白雪却

嫌春色晚 故穿庭樹作飛花 韓愈

雪兔 ユキニテ コシラヘタル ウサギ

玉屑 ユキイ 堆鹽 シホヲ ツク子 タヤウナ 寒侵 サムサカ コタヘル

堆寒 ツク子 タユキノ サムサ 成玉 タニノ ヤウナ 銀作 シロカ子ニテ ツクルヤウナ

飛來 ユキガ フキル 不動 ウゴカヌ 成色 イロガテ キタ

水晶 ユキカスイトウ ニニタ 雲母 キラ 光動 ユキノヒカリ ガアル

天巧 ヨクテキタ 映月 ツキニカヤク 剪出 ユキテ コシラエタ

剪氷 ユキイ 剪氷 同 揉雲 クモヲモム トウニミル

剔瓊 タニヲケツルガ コトシ 剪瓊 タニヲキ ルコトシ 斲玉 ユキノイ タニヲホメル

見影 カケラ ミル 妬玉 タニヲ 子タム 玲瓏 ユキノキ ラック

的的 ハツキリ シタ 銀面 キンノカホ 作巧 ヨキ サイク

永勿連徑 卷之七 八

咏物撰 卷之上

争輝 ヒカリヲ アシラフ 輕比 カルサハ ニアアル 徹骨 サムサガ ホ子ニトホル

月精 ウサギノイ 霜毛 シロキモ 明視 兎ノ異名

深藏 フカクカクル 宿月 ツキニスム ウサギ 缺口 ウサギノクチ

鬚長 ヒゲナガシ 跌宕 ウサギガスハル 狡兔 ウサギノイ

白兎 シロキウサギ 玉兎 同 潔白 ツレロチ

揚鬚 ヒゲヲアケル 弭足 アシヲトメル 三窟 ミツク

山川雪糢糊明視 明月高秋夜氣清 猶懷

廣寒闕 邵寶

虹ニシ

蝶竦 ニシク 川蛻 同 彩虹 同

彩橋 イロキノ 五色 イロハ 橋形 ハシノカタ

輕紅 カルキ 淺綠 ウサヲシ 輪勢 ワザウチ

長空 ソラ 冲霄 ソラニ 隨天 ソラニ

浮雲 ウキモ 片雲 イカダリ 貫日 ヒツヲ

忽挂 ニワカニ 旋銷 ソロク 化為 イロクニ

現時 ニシノトキ 斷處 キレタ所 飛邊 鳥ノトビ

咏物撰 卷之上

巻之山

迢迢

ハルナリ

彎彎

一ガルー

紆餘

メグル

連綿

ナガクツク

熒煌

カヤク

彷彿

ヲホリト

忽訝

タチミチ
フシキナ

還疑

一タウ
タガフ

横遮

ヨコニ
サスル

過山

ヤミヲ
ウチヌ

和烟

ケフリニ
ツレハ

帶雨

アマト
ヒニ

一條

ヒトスチ

界斷

ニミ
モテスル

成文

モヨウ
アル

微雨

スシアメス

雨後

アマアガリ

跨海

ウミヲ
ウチヌ

飲水

タニカララユ

截雨

アマヲキル
ヤウチ

架天

ソラニ
トグク

落照

イリヒノ
ヒカリ

晚風

クレカクモ

碧落

アヲキ
ソラ

飲澗

タニカラ
ヲコル

晚光

ユウヒ
ヒカリ

低吸

ニジノヲ
ヒクシ

晴空

ハレタラ

光華

ヒカリ

一帶

ヒト
スチ

浮雲開合、晚風輕、白鳥飛、邊落照明、一曲彩

虹横、界斷、南山、雷雨、北山、晴

黄庚

假山
ニワサキニアル
ツキヤ

三峯

ミミ子ヲ
コレラヘル

中峯

ナカノ
ミ子

層峯

カサナル
ミ子

低峯

ヒクキ
ミ子

一簣

モツコノ
ツチ

覆簣

同

盈尺

大サ一尺
ハカリ

小巧

チヒサキ
ヲモイ

心匠

ココロ
タクミ

永勿建

事物紀原 卷之十一 十一

削成 ケツリナス 片石 ヒトツノ石 寸岫 チイサキ

咫尺 スシシ 拳石 イウイシ 疊石 イシラ

雨蘚 アマノカニル 翠苔 アヲキ 苔痕 コケノ

栽花 ハナヲ 小松 コノツ 移石 石ヲユキカス

路轉 ミチマクル 築成 ツキセヨ 高下 タカヒク

庭前 ニハサキ 砌下 同 小庭 コニハ

窓前 マドノサキ 幽意 シツカニ 對坐 坐シテ

小巧功成 雨蘚斑 軒車 日日扣 松關 峨嵋 咫尺

尺無人去 却向僧窗看 假山 鄭谷

瀑布 タキノ水

瀑水 タキノミヅ 清音 タキノヲト 倚天 ソラカヲ

萬峰 ヲホクノ 青山 アラキ 青嶂 シケリタ

綠陰 シケリタ 界破 ヤガワカレテ 劃分 同

素練 シロキキヌ 練寫 同 千尋 タカキ

千丈 同 一條 ヒトスヂ 挂巖 イワニ

巖崖 同 擊石 同 噴石 イシニ

水物建屋 卷之十一 瀑布 十一

味物捷徑
卷之五
十一

點石イシニ 似烟ケフリニ 如雨アメノ

枕流ナカレヲ 洗耳アミミヲ 寒漱サムク

碎流クダケテ 潺湲ナガル 蒼壁アラク

翠巒シケリタ 驚看ヲドモ 飛流タキノ

挂流同 神雨アメニテ 神風ヒイヤリトスル

怒劈イカリテヒキ 直下フツスグニ 白浪シラナミタツ

快瀉コロヨク 飛烟ヒツケリガ 半天ソラ半ズン

白虹タキク 絶頂トシホサキ 冷氣ソツゲタ

濕光ヒカル 玉龍タキノクミツ 噴雪ユキヲハク

日照香爐生紫煙遙看瀑布挂長川飛流直
下三千尺疑是銀河落九天
李白

盆池ニワサキ

小池センタイ 埋盆ヤキモノ 作沼セスイヲ

淺小アサク 清淺キレイニ 清圓マルキ

清池キレイナ 一泓センスイ 淺浪アサキ

綠波アヲキ 方寸チヒサキ 數尺同

事物紀原

卷之八

廿

三尺 チヒサナ

怪石 カソツタ
イシ

拳石 イワイシ

小石 同

鑿地 チヲホル

涵虛 ソラガ
ウツル

汲井 井ノ水ヲミ
テイル

碧甃 アラキ
カハラ

遊魚 アソブ
ウヲ

魚兒 チヒサキ
ウヲ

戲魚 アソブ
ウヲ

織魚 ヨミカキ
ウヲ

苔痕 コケノ
アト

蘚色 コケノ
イロ

浮萍 ウキ
クサ

圓荷 ハス

種藕 ハスヲ
ウヘル

鑿苔 コケノ
アライ

綠荇 アラキ
アサビ

菰葉 トモ
モ

蘋花 モノ
ハナ

小葉 チヒサキ
葉

照坐 坐シテ
ミル

當軒 ノキサキ

浮萍重疊水圍圓客遠千遭屐齒痕莫驚池

裏尋常滿一井寒泉是上源

崔少卿

曉井 アケガタノ
井戸

冷井 ツメタキ
井ド

鑿井 井ドヲ
ホル

金井 クワコウチ
井ド

井欄 井戸カタ

井幹 同

轆轤 井ドクル

紫綆 ツルビナ

瓶索 同

金索 同

銅瓶 ツルビ

携瓶 ツルビヲ
モチテ

石甃 井ド
イシ

碧甃 アラキ
井ドガハラ

玉甃 ヨキ井ド
カハラ

寒甃 ツメタキ
井ドガハラ

永物類

卷之八

廿

汲引クミヒク 争汲アライイ 汲泉ミツヲ

浅深アサキフカキ 色湛ミツイロ 寒凝サムサカ

香泉ヨキミツ 清泉キレイナ 寒泉ツメタキ

百尋百ヒロ 百尺フカキ 千丈同

似鑑井ノミツカ 含虚ソラヲ 生苔コケガ

蘼濕コケガヌレル 澄徹ミツカ 雲乳井戸ノ

碧梧アライキリ 桐陰キノ 翠陰同

曉汲アサガタ 早起ハヤク 曙光アサホノ

曉天アケガタ 曉色アケガタ 寒生サムサヲ

霽色ハレタ 凌晨アサカ 天明ヨアケ

露濕ツユテ 輕烟ウスケリ 残月ヨアケノ

残星ホシ 疎鐘バラナル 中庭ニハノ

桐陰覆井月斜明ニ 百尺寒泉古甃清越女携テ

瓶下金索曉夫初放轆轤聲ニ 李郢

漁父ウラトル人

漁磯ウラトル 漁翁ウラトル 曝網アミヲ

撒網 アミヲウツ

結網 アミヲスク

漁船 ウラヒネ

魚梁 ウラヒトル

扁舟 コノネ

席帆 ヒシロ

移舟 フネヲヲ

孤舟 ヒトツネ

棹月 ツキヨ

釣艇 ウラツル

倚棹 サホラサス

葉舟 フネ

碧浪 ナミ

烟波 ケフリ

波上 ナミノ

葦帶 ナハ

籃裡 ウラハイル

沽酒 サケ

一簣 ミノ

綠簣 アヲキ

簣衣 ミノ

一笠 カサ

雨笠 アメニスル

雨篷 アメニカサ

蘆花 アサノハナ

荻花 ヨキノ

芰葉 ヒシス

白蘋 モノハナ

清江 キレイナ

沙頭 カハラ

深澤 フカキ

古岸 フルキ

溪上 タニ

寒水 サムキ

眠流 カスガ

汀洲 ニギク

月夕 ツキヨ

月墮 ツキノ

浪靜 ナミニシカタ

歸去 カヘリサル

得魚 ウラトル

魚翻 ウラガサ

頰鯉 アカキ

江鮮 カハウラ

鱸魚 スギキ

雪鬢 ボンシカミ

蒼髯 シロキ

白頭 シロカミ

水物撰 卷之上 七

萬頃滄波欲暮天穿魚換酒柳橋邊客來問
我興亡事笑指蘆花月一船
周菊岳

樵者 キコリ
セガツ

伐木 ホラキ

葛藟 クサカリ
キコリ

採樵 タキ
トル

束薪 タキツ
タキツ

茅柴 ツツナ
ツツナ

負薪 タキツ
ツツナ

南澗 ミナミノ
タニ

斷崖 ツツカ
タ

深山 ミヤマ

蒼崖 アヲキ
キレ

孤峯 ハナレ
タ

遠林 トホキ
ハヤシ

幽林 フカキ
ハヤシ

險谿 ケハレ
キ

嶺雲 トヲクノ
クモ

危峯 タカキ
ミ子

飲泉 ミツ
ノム

憩石 イレノ
タミテ

貌飢 ウエタル
カタチ

踏雪 ユキヲ
フム

簑笠 カサ
カサ

寒苦 シンドラ
スル

辛苦 シンドラ
スル

家貧 イヒ
ツシ

苔徑 コケノ
ホソミチ

松徑 マツノ
ホソ

古徑 フル
ミチ

斧擔 ヲノヲ
ニナフ

斫柯 ヲノ
ヲノ

斧斤 ヲノ

樵歌 キコリノ
ウタ

行歌 ウタヒ
ユク

爛柯 クサリシ
ヲノ

觀棋 ヲラウ
ミル

登險 ケハレ
ノホ

巖邊 イワノ
ヘ

撥雲 クモヲ
ハラフ

枯枝 カレ
エダ

析槎 ホノヒ
ツバ

吟物捷徑

卷之上物童

十六

滑拙ホノキリカス

負重ヲモニヲ

木擔ホヲ

芒鞋ワラジ

息肩カタラ

信脚アシニ

雲際依依認舊林斷崖荒磴路難尋西山望見朝來雨南澗歸時渡處深
歐陽脩

牧童ウレカイウツ

橫野ノニヨタル

牧兒ウレカイ

芳草ハルノ

荒陂ツミタ

前村マエノ

龍畔ウツノ

荒村アレタ

斷塹ホリ

曲徑マガリ

卧月ソキラミナ

郊外ホカ

倒跨サカサニ

牛背ウレセ

牽犢コウレ

騎牛ウレニ

蓑衣ミノ

烟蓑ミノ

雨衣アミガツ

雨笠カサ

窮笠カサ

芒鞋ワラジ

笛弄フエフク

新笛アタラシキ

吹笛フエフク

短笛ミナカキ

鞭繩ムナツナ

一鞭ムネ

肩雨アメコ

衝烟ケリヲ

叩角ウツク

頻吹メツタニ

斜陽イリヒ

歸去カヘリサル

咏物捷徑

卷之上物童

十六

咏物長徑 卷之上 賣菊翁 十七

東風吹雨過前溪草長平原小犢肥短笛數聲歸去晚半山明月照蓑衣 駱文盛

賣菊翁 キクノハナヲ ウルヲヤヂ

秋光 アキノシキ

秋香 アキノニホヒ

清香 ヨキニホヒ

新霜 ハツレモ

清氣 ヨキケキ

芳信 ヨキタリ

玉露 ツ

露浥 ツユウルホス

帶露 ツユヲ

和露 ツユヲ

賣菊 キクヲ

花師 ハナウリ

白髮 シラガ

賣過 ウリテ

屢停 タビタビ

新開 ハツカキ

街頭 ミチ

曲巷 マヅカ

過橋 ハシヲ

攜持 タツサヘ

摘來 ツミテ

袖上 ソデノ

滿擔 ニテ

擔挑 ニテ

擔頭 ニモツノナ

金風 アキカゼ

金粟 キヌロ

黃花 キキク

淺碧 ウスアラソ

深紅 シシク

鵝黃 キイロ

一枝 ヒトエダ

枝枝 エダエダ

繁枝 ヲホキ

數朶 イクエタ

聲聲 イクエタ

頻叫 メツタニ

數聲 イクエタ

爛漫 ニコトナ

咏物長徑 卷之上 賣菊翁 十七

味長 卷之上 廿八

鮮明 アサヤカナ

馥郁 ニホヒ

紫艷 ムラサキ

碎金 黄イロノキク

金葩 キイロノハナ

烟葩 ハナ

金葉 キニヒ

細蕊 ホソキ

紫蒂 ムラサキノヘタ

秋光未到小籬東已有街頭賣菊翁滿擔寒

芳霏玉露下簾清氣韻金風

乾隆帝

採蓮女 ハスノハナヲトル

池中 イケノナカ

谿中 タニノナカ

若耶 所ノ名

秋江 アキノカハ

半江 カハニハジ

岸邊 キシノハタ

微波 スコレノナミ

芙蓉 ハスノハナ

荷花 ハスノハナ

嬌艷 ハスノ花ウツクキ

花嬌 ハスノハナ

葉色 ハスノハナ

荷葉 ハスノハ

綠莖 ハスノクキ

蘭舟 ハスノハナ

小舡 コフネ

凭舡 フネニヨリカル

輕撓 チヒサキ

蘭漿 ハスノ木ノカサ

蕩漿 カサヲウゴス

短棹 ミチチカキ

妝梳 ウツクシクカミユイ

紅袖 アカキソデ

翠袖 アヲキソデ

羅裙 ウスモノノスソ

玉釵 タマノカサシ

斜釵 カサシヨコニル

翠翹 カサシカサリ

玉簪 タマノカサシ

粉面 コシロイ

咏物 卷之二

卷之二

廿九

味物捷徑 卷之上 其

皓齒 シロキハ 淡妝 ウスケシヤウ 如花 女ノスカタ ハナニニタ

玉手 ウツクシキ 玉指 ウツクシキ 纖手 ホソキ

織指 ホソキ 女兒 ワカキ 聞歌 ウタラ

歌聲 ウタノコエ 長歌 ナカク 隔花 ハナラ

縈波 ナミラ 浪深 ナミ 共語 トモニバナ

競折 セリヤフテ 戲採 タワムヒテ 霧鬢 スカレビシ

荷葉羅裙一色裁芙蓉向臉兩邊開亂入池

中看不見聞歌始覺有人來 王昌齡

美人圍碁 ウツクシキ女ガ

下棋 ゴラウツ 碁局 ゴバン 局上 同

一枰 同 紋楸 同 盤中 ゴバン

鋪局 ゴバンニ石 ナラベル 奕棋 ゴイ 手談 ゴイ

飛響 ヒキクラ 碁聲 ゴラウツ 子聲 同

下子 コイシラ 落子 同 下下 コイシラ

兩奩 コケフタ 點坐 モノイワ 偶坐 アイカフテ

不言 モノイワ 靜中 シヅカニ 幽閑 同

咏物捷徑 美人圍碁

閑暇 ヒニルヘ 後手 ホカノ手ニ 偷閑 ヒニラ

相競 カタフト 虧成 ニケ 黑白 クロイシ

趣行 サキノ名ラ 終局 コラ 叔枰 同

一着 コラバン 聲敲 コイシ 響玉 ヒキノヨキ

紅粉 ベニラシ 翠蛾 ニゴトナ 朱脣 クチヒシ

花顏 ハナノヤウチ 新妝 ハヤリタシ 時樣 ハヤリ

雲肌 シロキ 花容 ハナノヤウチ 麗色 ニゴトナ

雲鬢 クモノヤウチ 蟬鬢 セミノ 綠鬢 ウツクシキ

蛾眉 シホラシキ 黛眉 ニユ 拂黛 ヒキ

學月 マユラミヨトニ 雙眸 フタツノ 素手 シロキ

丹臉 アカキ 紅臉 同 羅裳 ウスモノ

金釵 カ子ノ 鳳釵 トリノカタチ 羅綺 ニゴトナ

紅燭臺前出翠娥海沙鋪局巧前和趣行移

手巡思盡數數看誰得最多 張籍

背面美人 アチラムヒテ井ル

背立 アチラムヒテ 背人 アチラムヒテ 回首 カホラリ

縁物 卷之上 美人圖 三十一

咏物 擬徑 卷之上 詩目表 五

回身 フリカハル 烏雲 クモキ 雲髻 ウツクキ

綠髮 同 雲髮 同 理髮 ウツカミ

巧梳 カミヲ上手 翡翠 トリノ毛ニテ 細腰 ホソキ

織腰 同 環珮 コレノサ 珮響 サケモク

金鈿 カシラノ 珠簪 タマノ 搔頭 カシレ

欲見 ミタク 欲問 トヒタク 不見 ミヘヌ

紫袖 ムラサキノ 長袖 オホフリンテ 霞袂 アカキ

羅衫 ウスモノ 裁雲 ミヅト丸 綃衣 キモノ

絳裙 アカキ 羅帶 ウスモノ 花枝 ヨキナヲナシ

一枝 同 月照 ツキモ 階前 キタハシ

窓外 マドノ 想像 サトヲモヒ 空思 フモノヲカキ

徒懷 同 巧樣 ドウモイヌ 立欠 ヒサシク

幾時 イクトキ 更待 コナラヌヲ 轉盼 ミカニ

睡起 昭陽 淡淡 妝 不知 綠底 背 斜陽 若 教 轉

盼 一 回首 二十六 宮 無 粉 光 韓子 蒼

紙 カミ

咏物 擬徑 卷之上 詩目表 五

卷之上 五

蔡侯 カミヲツクリ
シ人

蜀郡 カミヲ
所

剡溪 同

浣花 同

芳名 ナカキ
イ

價重 シタヒカ
タカキ

雲樣 クモカタ
カミ

雲箋 同

雲葉 同

妙跡 ヨクコレヲ
モノトアル

清光 ウツクキ
カミ

照眼 ラミテ
ウツクイ

滿篋 ハコニ
バイ

封裏 ツク
ル

香深 ニホヒ
スル

艷錦 ツヤアル
イロカミ

雲母 キマ

濃深 コクツメ
カミ

錦綺 イロカミ

縹紅 アサキカミ

粉霞 シロアカキ
カミ

殷紅 アカキカミ

亂花 ハナフチリ
モヨウ

浮碧 ソライロ
カミ

廉方 シカクチ
カミ

舒卷 スベタリ
ニヒタリ

巴牋 蜀州カミ

題詩 シラ
カシラ

寫賦 同

欲寫 モノヲカコ
トヲモフ

染墨 スミモ
カク

名重 ナカ
カイ

含章 モヨウカ
コモル

金花 イロカミ

玉板 カミ
名

金鳳 同

紙價 カミノ
アタイ

小牋 チヒサキ
カミ

輕鮮 カタク
カミ

魚網 イサノ
ミカミ

搗練 カミスク
コト

楮皮 カミ
ホノカハ

製藤 フチ
カミ

搗網 フルアミ
ツキテ

細捲 ホソク
ミク

潔白 ツク
シロキ

光瑩 ツヤアル
カミ

頻鋪 タビタビ
ヒキル

糸物捷徑

卷之上

五

學書カク

辟書シキ

漫染モノカク

家住稽山剡水頭陳玄毛穎憶同遊榮封楮

國金符在尺素修成五鳳樓

毛氏

筆フデ

毛穎フデ

管城同

毛錐同

敗筆フデ

秃筆サキノキタ

鼠鬚子ズミノ

家管ムウケツ

鳳管トリノエ

裁管カクヲミ

紫羅フデ

月毫フデ

鬼毫同

猩毛アカキ

尖紫ミヤキタ

兎管フデ

含毫フデ

握管フデ

翰染フデ

毫末フデ

毫端同

鋒毫同

落紙フデ

守直ツツク

藏鋒筆サキ

貯雲フデ

含霧同

試墨スミ

能令音信通千里解致蛟龍運八行縱使江

生未相賞應緣自負好文章

闕名

硯スミ

味物 卷之上 研 三

端溪 スリイシノ 宣州 スリイシ 陶泓 スリ

片石 ヒトツノ 氷瑩 ツヤク 綠石 ミドリイロ

紫雲 ムラサキ 紫花 ムラサキ 青石 アライシ

方圓 カクト 新樣 アタラシキ 清池 スリノ

墨池 スリノ 圓池 スリノ 類璧 同

磨出 硯ミガタ 鑿成 硯ヲ 含滋 スホク

溫潤 石ノミコト 守墨 スミヲ 散墨 スミヲ

誰割 タレタキリ 追琢 スリヲ 琢成 同

霞光 硯ノ 雷電 ヒカリ 良工 ヨキサイ

文心 モノカク 文思 同 杼藻 モノ

因文 モノカクニ 一研 スミヲ 注水 硯ニ

價重 アタヒガ 千金 同 呵冰 硯ノ氷ニ

耐久 イツニテモ 晴光 石ニ 鵲眼 同

一滴 ヒトツ 一點 同 試墨 スミスリテ

端溪誰割紫雲腴萬古文心向此攄小點墨
池成巨浪就中飛出北溟魚 顧陳埜

永物 卷之上 研 三

劍タチ

干將古ケシノ

莫耶同

紫電ケシノ

神蹤子

精靈タチ

化龍タチ

青脊キ

吐輝ヒカリ

精光タチ

光芒同

神物ケシ

流星ホシノカヤク

豐城名所

延津同

昆吾劍ノ出

晴電ビタクス

彈鈇タチ

衝斗ケシノキガ

切玉冬ノモ

干星ケシノキガ

斬寇カタキヲ

投水ミツヘ

徹天ケシノキ

天上ソラ

氣焰ケシノキガ

紫氣ケシノキガ

雪鋒ケシノキガ

寒光ヒヤリト

斗間ホシノ

凜凜霜ノキガ

凄凄風ノサキ

鏑上ツバノ

寶鏑ヨキ

霜鋒シモノノキ

霜刃シモノノキ

發研タチ

截巨ハコノイヒ

礮磨ヨウダ

芙蓉ケシノ

吳鉤同

龍泉同

手中テノ

腰間コシノ

匕首ヨモホシ

露拔スサキ

練影 ヒカクスル
タテカク
吹毛 ヨキケンク
虎吼 トラ
ホル

龍鳴 タツモ
ナク
埋藏 ウツモレテ
アル
三尺 ケン
タケ

一劍 タチヒトツリ
雙龍 ニヒキ
ノタツ
龍氣 ケン
ギノ

烈士 ハムキ
サムライ
俠客 ヲトコ
タテ
豪俠 同

三尺精靈夜吐輝曾聞天上化龍飛千金空

落英雄手不斷人間是與非

沈貞吉

舞 マヒ

妙舞 マホシキ
マヒ
紫帶 ムラサキ
オビ
紅衫 ベニ
カミ

舞裳 マヒ
カサ
舞衣 同
舞袖 同

衣香 シヤウツク
ニホヒ
霞衣 アサギ
キモノ
花袖 ハナ
カサ

斂袖 ソツキ
ツクラフ
新妝 ニヤウ
シタテ
紅顏 ベニ
カサ

眇顏 フリカ
ヘリミル
横波 メ
モト
佳人 ウツク
シキ

小娥 フカク
ウツク
有情 ナサケ
カホツキ
玉管 タマ
カサ

繡履 ヌヒ
モノ
急節 ハヤ
キ
清曲 ヨキ
ウタ

餘曲 ウタ
ノリ
雅聲 ヨキ
ウタ
妙妓 ヨイ
メ

歌臉 ウタ
ヲウタ
紅臉 ベニ
カサ
細腰 ホソ
キ

歌臉 ウタヲウタ
ホウツキ
紅臉 ベニカサ
ホウ
細腰 ホソキ
ツキ

舞腰 コヒノ
コソキ

折腰 コシヲ
カメル

傾腰 コシヲ
カスケル

嘖容 ワラフ
カタチ

凝睇 メヲトメテ
ミツメル

曼睇 ハルカニ
ナメミル

轉裙 スソヲヒタリ
カヘス

回雲 クモヲ
ウラメス

從風 カセニ
ミカス

遶樹 トビノ風カ
ホラタクル

乍廻 ヤメル

合奏 ミナナヒ

輕身 カサキ
ミ

鸞影 トリノ
カタ

新歌 ハヤリタテ
ウタ

鳳聲 トリノ
コエ

席上 ザレキミテ

雪前 ユキフリ
タルヘ

凌風 袖ヲカサ
フカル

相和 チヲツケル

逐唱 ウタニ
ツレル

赴節 ヒヤウシ
アハス

度曲 ヒヤウシ
トル

矯行 ワガモノガホニ
アルク

分行 オモヒヲ
ワケル

移扇 アヲモヲ
モチカヘ

斂衽 エリツキヲ
ナラス

絕世 ヨニスガレ

如仙 仙人ノ
ヤウナ

袖輕 ソノカサ
レ

欽重 カンハン
ヲモン

垂花 ハナニ
ニタ

翠釵 ウツクキ
カンサレ

笑態 ワラフ
スカタ

翠眉 ウツクキ
ミ

雲鬢 クモノヤウナ
ビン

汗泡新装畫不成絲催急節舞衣輕落花遶
樹疑無影回雪從風暗有情
顧况

琴 イトヲヒスツカタタル
コトヲキントイフ

雕桐 ホリモノ
シタ琴

焦桐 琴ノ

素琴 カサリノキ
キン

吟物精

卷之上

七

知音 キンラヨク

聽者 モク

應從玉指到金徽萬態千情料可知今夜燈
前湘水怨慙慙封在七條絲

裴夷直

笛 フエ

吹笛 フエヲ

玉笛 タマノ

羌笛 エビスノ

一節 ヒトフシ

長吟 ナガキ

飛聲 コエガ

中宵 ユル

半夜 同

此夜 同

相和 ナラツケル

剪雨 フエノヲトテ

裁雲 クモガ

風飄 スカゼニナル

逐吹 カゼヲ

叫雲 クモヲナカヘ

斷腸 タエラヌ

龍吟 リヤウノナク

龍聲 同

曲中 ウチ

一曲 ヒトフシ

一聲 ヒト

妙音 ヨキヲト

律呂 テウリ

隨調 テウレニ

落梅 曲ノ名

折柳 同

關山 同

會春 ハルノヲトガ

穿空 ソラヲ

激遠 トヲクヘ

巧作 上手ニ

高喚 フチヲト

三弄 サント

數聲 イクコ

寥亮 フチヲ

調高 テウレガ

永物連經

卷之二

三

誰家カタレガ所テ
フクメ

何人同

頻吹タビク
フク

裂石イレラサク
ヤウナヲト

感舊ムカレラ
ヲモヒカス

思歸イニタク
ヲモフ

斷續ヲトガキタリ
ツヅイタリ

淒涼モノスゾイ

嗚咽カナシミ
ムセフ

隨風カセニ
レル

帶月ツキト
トモニ

過雲クモライゴ
カサヌ

斷魂タミレヒモ
キルヤウチ

餘音フエフイタ
アトノヒキ

曲罷フキシ
ニラ

剪雨裁雲リラ一節秋落梅楊柳曲中留樽前暫ニ

借慙テ慙者明月曾聞向隴頭ニ

張喬

屏風ベウフ

畫屏エノアル
ベウフ

石屏イシ
ベウフ

紙屏カミ
ベウフ

孤屏カタシ
ベウフ

素屏ソウ
ベウフ

雲母クモ
ベウフ

水晶スイキョウ
ベウフ

琉璃ルリ
ベウフ

呆愚バウ
屏風

六曲ロクキョク
ベウフ

六幅同

十二ジュニ
ヨリ

玉花ミコトナ
一

枕屏マクラ
ベウフ

連環ツラギ
ガイ

羅列ベウスラ
タテル

隔塵ホコリガ
コヌ

翠帷スズリ
ナラフ

全開ベウスラ
ミナアケル

半隱ハーフン
アケル

深遮フカク
タテキル

閑來シヅカニ
キタル

清隔キレイニ
ヘタテル

掩燈トモシホラ
ミセヌ

咏物捷徑

卷之七

屏風

遮霧キリヲモ

映戶トニカヤク

半銷ハンセン

題詩ベウフスニ

綺閣ヨキガキ

新畫アタラ

得君君トハ屏風

淨拂キレイニ

斜倚スチカイニ

照坐ザレキニ

金鏤チンキン

入畫コニ

廳前ヤクシヨ

深夜ヨガ

會春ハルノコロ

塵遠チリヲ

當筵サレキニ

丹青コ

刻鏤ホリモノ

畫仙センニン

畫堂ヨキガキ

幽館シカカ

倒景ケイサ

拂塵同

屏開ベウスラ

背月ツキヲヘタ

渡日ヒカケヲ

隔坐ハラ

當風カセフク所ニ

避風カセヨケル

障風カセモ

風迴カセフキ

六曲連環接翠帷高樓半夜酒醒時掩燈遮霧密如此雨落月明俱不知
李商隱

簾スダレ

珠簾タマノ

葦簾ヨレス

珠箔同

翡翠ミコトナ

湘簾タケ

水晶スイヤウ

吹物掛

巻物

手

蝦鬚 エビノヒゲノ
フケレ

玳瑁 ダイマイノ
ミス

玉鈎 タマノ
カギ

銀鈎 キネノ
カギ

銀色 キネイロ
スダレ

重紋 カサ子モヨク
スダレ

簾箔 スダ
レ

萬縷 イトスチノ
ゴトシ

水紋 ミヅノ
モヤウ

疊影 タム
カケ

月射 ツキカケガ
スキトホレ

斜穿 月ナドガサチ
カイニサレ

畫堂 ヨキガキ
キ

燈影 トモヒダ
カケ

靈閣 ホレキ
カ

高下 タカ
ビク

内外 スダレ
ウチト

窗中 マドウ
ウチ

戶外 トノサツリ

熒煌 ヒカリ
カヤク

瓊瓏 同

簾釘 スダレ
クギ

曲瓊 玉ニテツル
鈎

雕玉 ホリ
モノ

簾押 スダレ
ヲサス

真珠 スダレ
シヅメ

珠光 カサリ
タニヒカリ

銀蒜 スダレ
シヅメ

捲上 マキアガ
ル

相隔 モノヲ
ヘダレル

薄隔 ホソク
ヘダレル

不捲 マカ
ヌ

半捲 ハジメ
マキ

纖手 ホソキ
テ

玉手 ウツクシ
キ

素手 シロキ
テ

巧製 ヨクモノ
ヲヘタ

橫陳 スダレカケ
テ

移來 カケカ
ル

清風 スミシキ
カゼ

風搖 カサニ
テ

對風 カゼヲ
モツ

織織 オリ
オリ

鈎銜 カギニ
フクム

影勤 カサモ
ウゴク

蕩日 ラニエウカ
ス

織珠 カサリニ
タカアル

高挂 タカク
カケテ

糸物

糸物

糸物

疊影重紋映畫堂玉鉤銀燭共熒煌會應得
見神仙在休下真珠十二行
羅隱

古鏡 フルキ
カミミ

寶鏡 ヨキカミミ

古鑑 フルカミミ

珠匣 タニノ
ハコ

鏡奩 カミミノ
イモ

匣內 ハコニ
テアル

寶匣 ヨキ
ハコ

冰魄 カミミノ
ヲモテ

龍紋 レウノモヤウ
アル

菱花 ヒシノハナ
モヤウ

鸞鳳 カミミノ
モヤウ

鳳舞 トリノヲ
モヤウアル

揚彩 ヒカリガ
アル

龍盤 カミミノ
ウラモヤウ

暗塵 クワクワリ
タニル

如墨 フルクワリテ
クロン

土花 サビル

土翳 同

塵封 ホコリテ
ウツル

塵網 ホコリ
クモノス

塵滿 ホコリテ
クモル

緇塵 クワク
クモル

何年 カトシヒサシ

千年 フルク
オシ

百練 ヨクフネ
カミミ

一面 カミミ
ヒトツ

無影 クモリテ物
ガニモヤ

雲暗 同

磨洗 トキア
ラフ

磨落 トキヲ
アス

新磨 アラ
トギ

皎潔 スキト
ホル

孤光 カミミ
ヒカリ

團圓 シムル

神工 サイクノ
上手

銘範 マイカタ

埋藏 ウツモ
カクル

舊樣 フルキ
カタ

臺前 カミミ
ソバ

搖光 ヒカリ
スル

咏物集

卷之十一

三

卷之十一
三

鑄金 カ子ニテ 鑄成 同 無隱 カクストキ

似月 ツキニ 鑿物 モノヲ 抱影 カケヲ

形影 カタナリ 能鑿 ヨクツス 鬼驚 ラニガミルト

頻看 タビク 舊是 シタイ 蚩妍 キタナイカホト

龍口 カミノ 鏡鏽 カグミノ 鏡鈕 カミシノ

寶鏡何年鑄龍紋積暗塵非關磨洗倦恐照

白頭人 ラ 王恭

書燈 ホニヲヨム時ノ

讀書 ヨミモノ 遺編 ムカシノ 青編 ホン

吾吟 ヨミモノ 文章 カキモノ 黃卷 ホン

簡冊 同 芸編 同 竹汗 同

萬古 ヲホムカシ 一生 イキル 今古 ムカシ

研尋 セイタシテ 筆頭 フテノ 蠅頭 コノカチ

苦吟 シラツル 題詩 同 寶訓 ヨキヲ

鑿壁 カベヲ 丹心 セイタキ 苦心 同

留神 シヤウジニ 勉勉 セイタキ 孜孜 同

詠物 讀經 卷之十一 三

寸光 スシノアカリ

卷舒 マキモノヲヨミテユク

照坐 ソコニアカリ

照耀 ヒノアカリ

焰吐 ヒノアカリ

照開 アカリ

遍照 一メニアカリ

頻挑 タヒク

冷光 サムキアカリ

寒焰 同

素焰 同

明滅 アタリタリクニタリ

青燈 トモシビ

青烟 ヒノアカリ

燈火 同

蘭膏 ヨキアスラ

膏油 同

花燼 テウジ

花落 テウジガシラ

銀蠟 シララツク

長檠 タシケ

蘭缸 ヨキカハ

銀缸 カ子ノカハラケ

更長 ナカキヨ

午夜 ヨナカ

徹曉 アサニテ

一宵 ヒトヨ

一點 一アカリ

繼日 ヨルノ

光芒 ヒカリ

留光 ヒカリヲトメル

可親 トモシビカ

照殘 テリ

秉燭 ラウツク

剪燼 ヒキ

剪燈 同

蘭缸吐穗照書窓耿耿長明夜未央從此焚

膏堪繼晷何須鑿壁倣偷光

沈熒菴

燭淚 ラフソクナカレ

玉淚 ラフソクナカレ

玉筋 ナミダ

紅淚 同

咏物集

卷之十

三

清淚ラフソク
ナガレ

淚滴同

蠟滴同

鮫珠同

翠蠟ヨキ
ラフ

蠟花ラフ
ヒカリ

蠟香ラフ
ニホヒ

傳蠟ラフソク
ツタヒ

垂淚ラフソク
ナガレ

遞淚同

錯落バラク
ヲチル

分膏アス
ワケツ

玉還ラフ
カレ

炬色ラフソク
ノ火

金炬同

燭影ラフソク
カキ

蓮炬ハスノカタチ
レヨクタイ

絳蠟アカキ
ラフ

蠟烟ラフソク
ケフリ

黏盤シヨクタイ
ニヨクタイ

露盤ラフソク
カレ

玉盤ウツクシキ
タイ

盤中シヨクタイ
ウチ

亂隨カセテ
アラツ

風襲カセ
クル

風吹アカセ
フク

影隨カケ
シタガフ

逐花ヒカリ
ヲテ

花生ヒカリ
イヅル

啼紅ラフ
ナガレ

光凝ヒカリ
コカタル

光流ヒカリ
ナガル

光搖ヒカリ
ウクク

紫焰アカキ
ヒカリ

有焰ヒカリ
アル

清光ヨキ
ヒカリ

彩光ヒカリ

煌煌ヒカリ
カヤク

滴滴ラフ
ホクク

四照アタリ
テラス

清輝ヨキ
ヒカリ

終宵ヨツヒト

通夜同

更長ヨカ
ナイ

徹曉アサ
ミホ

宵永ナガキ
ヨ

徹夜ヨツヒト

金蓮カナモノ
シヨクタイ

咏物集

卷之十一

三

味物捷徑 卷之十一

燭奴 ニギキヨノナリ 猶照 ナラテ 照徹 アサテ

為堆 蠟燭ノナガレ 滴珠 ラフ 空滴 ムナシク

成行 イクスネモ 融蠟 ラフト 膏融 同

千行 ヲホキ 一寸 ラフツク 有艶 ツヤモ

惜別終宵話不休煌煌燈燭照離愁蠟花本

是無情物特向人前也淚流 張弘範

湯婆 ニタン

脚婆 ニタン 湯嫗 同 錫奴 同

生來 ウミシテ 老來 トシヨリテ 老去 同

幡然 ハラフシ 年老 トシヨリテ 恩深 フカクモウ

相伴 トキニ 無言 モノ 熱腸 ハラハカ

和氣 アタカチ 附勢 エリ 抱衾 ヨモヲ

布衾 ヌク 煖足 アシ 多熱 アタカチガ

趨炎 アツキニ 淨掃 ケシヤウ 素妝 同

淡妝 同 紙帳 シヤウ 帳裏 同

加腹 ハラニアテル 隨例 イツモ 溫柔 アタカチ

永物捷徑

味物掛徑

卷之上

三

懷春 ハルヲヲモヒカス

勝房 子ヤニヨキマ

當夕 ヨルノモヤク

恩厚 チヤウホウガアツイ

窮冬 フユノスエ

冬夜 フユノヨ

夜短 ヨヲニハカクヲモフ

知足 コトヲタンノスル

無辱 タレニイラズモハシカシナイ

夜深 ヨガフケルホド

衣長 ナガキキモノ

蒲團 フトン

賜泉 ミツヲタマハル

温處 アタタキトキ

暖時 アタタキトキ

老去徐娘尚可娛 溫柔鄉里錦糝糊春來漸

覺君心改欲廠沙厨聘竹奴

郭登

雙陸 スゴロク

博陸 スゴロク

局戲 同

樗蒲 同

牙盤 スゴロクバン

博局 同

押盤 同

局裡 同

金縷 スゴロクハンメ

紋桑 スゴロクバン

斲局 同

雙馬 スゴロクイシ

征馬 同

落星 同

馬兒 同

黑馬 同名

白子 同

敵馬 サキノイシ

星環 オラヒシイシ

打馬 イシオスル

馬馳 イシヲツカフ

彩骰 サイ

五白 同

投瓊 同

骰子 同

詠物集

卷之二

三

飛騰 トビノホル

高舉 タカク
アガル

絕塵 ソラニ
アリ

踰躑 同

飛來 トビキタル

飛上 トビアガル

扶搖 カセノ
チカラ

飄飄 カセフク

飄逸 同

乘風 カセニル

東風 ルカゼ

吹起 カゼフキ
フコル

因風 カセニル

憑風 同

引線 イトヲ
ヒク

一絲 イト

彩繩 ゴシキノ
ナハ

牽引 イトヒク

銀線 シロキイト

長牽 ナガク
ヒク

作聲 ライカフ
アリ

聲馳 ヲトガ
キコル

影馳 カケウダク

影度 カケガ
ウゴク

高下 タカヒク

剪紙 カミヲキリテ
コレラヘル

飛紙 イカ

半紙 カミ

片楮 同

借紙 カミニテ
ツクル

片紙 カミ

雙帶 イカノ尾

兒童 コドモ

兒戲 コドモノ
ナクサミ

群兒 ヲホクノ
コドモ

遊戲 アソビ
タムル

巧爲 ヨクコレラヘル

空碧 アラキ
ソラ

遙天 ハルカナル
ソラ

入雲 クモヘ
イル

展天 ソラヘ
ユク

破雲 クモヲ
ヤブル

青天 アヲキソラ

青霄 同

翔雲 クモノナカニ
アル

春日 ハルノヒ

清明 ハルノコ

盡日 ヒガナ一日

味持提徑 卷之上 何 至

終日 ヒカテ一日 斜陽 ユウカクノヒカケ 夕陽 同

仰面 アラフイテミル 遠觀 トホクミユル 仰觀 アラフミヒテミル

等閑 一葉破高雲 一簇妖童十里塵 便與富

兒償酒債不須更倩郭仙人 袁宏道

傀儡 カラクリ

偃師 古ノカラクリスル人ノ名 郭秃 同 木人 ニキヤウ

偶人 同 鮑老 同 老翁 トシヨリノニキヤウ

刻木 水ニテホル 穿絲 イトツル 歌舞 ウタフ

瞬目 メラウユカス 手招 テニテ 妝粉 ヲシロイ

腰肢 コシト 舞袖 マヒノソデ 丹黑 ニノクモ

膠漆 ニカハトウルシ 機關 セニイ 如神 イキテスルヤウナ

周旋 ユキタリモドリタリ 體輕 タイカシ 悲歡 ナキコトヨロコビ

窈窕 シテヤカナ 百般 イロク 新清 アタラシクキレイナ

弄假 人形ヲツカフ 像真 ニコトノ人ヲカタドル 弄罷 人形ツカヒシラフ

錦棚 ニコトナテスリ 綉幕 ヌイモノノマク 戲臺 フタイ

棚前 テスリノ 捐金 タカクモトメ 翫賞 ヲモシヨカル

笑歡

ヲモレロガル

看取

ミトレル

頻笑

タビク
ワラフ

刻木牽絲テ作老翁雞皮鶴髮與真同須臾弄

罷寂無事還似人生一夢中

梁鍾

詩學咏物捷徑卷之上終

詩學咏物捷徑卷之下

玄圃先生閑

平安藤正瑤國寶

全輯

近江古元瑱汝玉

紅梅コウバイ

丹光

ハナノアカキ
ヒカリ

胭脂

ベニノゴトシ

點額

ムスノハナガ
ヒタヒツク

玉砂

紅梅イ

絳雪

アカキキ

酒暈

同

朱唇

アカキクモ

朱顏

アカキカホ

紅顏

アカキカホ

醜顏

同
アカキカホ

醉顏

同
アカキカホ

絳臉

同
アカキカホ

咏物捷徑

紅梅

吟物撰 卷之十 紅梅

紅臉紅梅ノイ
アカキホフ

醉臉同
マフタマ

紅入アカク
イル

霞裾アカキ
スソ

為錦アカクニキ
トナス

紅妝ベツク
ス

飄紅アカイロ

喚醒ヨヒサス

小紅スシ
スシ

輕紅ウスク
アカシ

丹鼎アカキヲノ
タトヘ

煉丹同

醉春ハルニユフタ

霞凝クモヤケガ
カタムトシ

紅葩アカキ
シラ

綺閣フリモノ
ザンキ

朱欄アカキ
カウシ

錦幌ニキ
ウレシ

紅塵アカキ
チリ

珊瑚アカキ
タマ

綽約ウツク
キ

枝頭エタノサキ

一枝ヒトエダ

絳綃アカキキ
ニタ

紅雲アカキクモ
ニタ

向暖アタカサニ
ムカフ

醉色サケニユフタ
イロ

色清キレイナイロ

晴光ハレタケキ

蜀錦アカダ
ニレキ

芳艷ニホフテ
ツヤアリ

微艷スコレツヤアリ

清香ヨキニホヒ

寒香サムキニホヒ

弄芳ニホヒラ
ヒテアヌ

薄染サツトタタ
ヤウチ

日烘日ニカヤク

漾紅スシ
チリテ水
ニウク

數株イクカスモ

絳裙アカキスソ

紅裙同

洗出アラヒサレタ
ヤウチ

施朱アカク
タリ

似霞アカキクモ
ニタリ

勝桃モニ
ニサル

姑射仙人鍊玉砂丹光晴貫洞中霞無端半

永物撰 卷之十 紅梅

夜東風起吹作江南第一花

丁鶴年

桃花 モノハナ

千樹 タニトアル
モノノ木

千株 同

武陵 所ノ名

桃源 所ノ名

綺樹 ウツクキ
モノノ木

仙姿 ハナノミヅト

穠花 ヒキキナ

繁花 ハナガタニト

春妍 ハルウツクキ

紅萼 アカイタ

紅雨 ハナノチウ

花發 ハナヒラク

霞蒸 ムスヤウニ
アカイ

嬌紅 ウツクシク
アカイ

丹彩 アカク
ミヅトナ

殷紅 イツカイナ

艷色 ツヤツヤル

結綺 カバタラ
ムスス

光輝 ヒカリカヤク

春輝 ハルノ
ヒカリ

春態 ハルノ
スカタ

濃艷 コクツヤリ

春色 ハルノ
ケレキ

明媚 同

含笑 ワラヒラ
フクム

千笑 ハナガミナ
ワラフ

醉日 エフタヤウニ
アカイ

春苑 ハルソノ

曉霞 アケガタ
クモヤケ

芳姿 カウバレキ
スガタ

暖風 アタカナ
カゼ

春光 ハルノヒカリ

滿樹 ホトメニ

芳林 ニホフ
ハヤシ

庭前 ニハサキ

綴條 エタニ
ツル

万枝 エタモタニト
アル

一枝 ヒトエダ

枝綴 エタツル

灼灼 アキキ

片片 ヒラク

綽約 ハナノ
ミヅトナ

咏物集

卷之十

三

妖。燒。ハナノミヅトナリ
爛。熾。サキミダレ
不。言。モノハ
イワヌ

成。蹊。ハナユヘニ
晴。綻。ヒヨリヨクテ
半。開。ハニヒミキ

深。淺。ハナノイロノ
剪。錦。ニキヲキリテ
清。香。ヨキニホヒ

妝。飾。ハナノ
顔。色。ハナノカホイロ
帶。露。ツユモツ

滿。面。一メンニ
朱。脣。アカキ
茜。裙。アカサ

尋。得。桃。源。好。避。秦。東。風。又。見。一。年。春。花。飛。莫

遣。隨。流。水。怕。有。漁。郎。來。問。津
謝。枋。得

紫。藤。花。フチ
ハナ

藤。花。フチ
藤。架。フチノタ
紫。架。同

花。繞。ハナメグル
繁。葩。ヲホキナ
纏。綿。ミトフ

巧。綵。ヨクミトフ
老。榦。フキニキ
蟠。屈。木ガワタカリ

無。數。イカイコト
嫩。莖。ワカキ
裊。蔓。タラヤカナ

柔。蔓。ハハラカナ
芳。姿。ニホフ
繞。松。ミツノタ

懸。池。イケノタニ
映。水。ミツニ
緣。岸。キレニ

會。烟。ケフリヲ
紫。霞。ムラサキノ
裁。霞。クモガキリテ

綴。綺。カンバタラ
蒙。茸。シケル
高。桂。タカク

水。物。類。集。卷。之。一。步。前。不。三

相亂 アヒミカス 垂垂 ハナガサガル 簇簇 タニトツイ

紫翠 ムラサキ アラシ 婀娜 ダラヤカナ 窈窕 シチヤカナ

掩映 カ、ヤク 白露 シラツユ 向夏 ナツニ

虺蔓 フチノ ツル 帶雨 アメヲ 剪雨 アメヲ

紫烟 ケムリヲ ミトフ 一架 フチノ タナ 滿架 フチノタナガ

千尺 セガタカイ 為林 ナンボンモ 霞梢 アカキユキ

霞綴 アカクツル 態深 スカタ フカン 紫雪 ムラサキノ ユキ

龍鬚 タツノヒゲニ ニタ 鳳翼 トリノ ツバサ 半庭 ニハ半ズ

滿庭 ニハニバイ 綠暗 アヲキハガ 影重 カケカサレ

香撲 ニホイガナラ 風前 カセヲ 雲外 クモリ

紫藤花繞蒼松樹嫩莖垂垂翠屋幾多一夜西

風吹白露還輸老幹耐消磨 乾隆帝

牡丹 ボタナ

天香 ボタナ 名花 同 繁華 ラホキ

花時 ハナトキ 穠花 シズキハナ 紅莖 ベニノヒ

紫莖 ムラサキ 豪華 ラホキ 富貴 フウキノ

香霞 紫霞 花玉

香霞 ニホフテ
アカシテ 紫霞 ムラサキニ
アカシ 花玉 ボタヅク

醉態 サケニエラフ
スガタ 奇葩 カキツタ
ハナヒラ 芳菲 ニホヒ
カホリ

幄籠 ヨリニ
コヌル 絳羅 アカキ
ウモク 紅綃 ベテ
キヌ

妖姿 ウツクシ
スガタ 嫩紅 ワカク
アカシ 殷紅 ニホカイナ

買裁 カフテ
ウケル 吐芳 ニホヒ
タ 媚春 ハルウツク
シイ

姚黃 キイタ
ボタン 魏紫 ムラサキ
ボタン 寶妝 ウツクシキ
ヨクホヒ

裁成 コレニ
ス 綉被 ヌイキ
フスマ 艷妖 ウツクシ
イ

帶雨 アタラ
フクム 蜀錦 ヨキニキ
キ 紅艷 クレナサ
ツヤ

春光 ハルヒ
カ 春事 ハルコト
ト 醉顏 サケニエラフ
カホツキ

情態 ココロ
カタ 芳心 ニホヒ
シ 曉露 アケガタ
ツユ

歡賞 ヨロビ
テイセル 數枝 タビ
タ 嫩葉 ワカ
ハ

翠袖 ミドリ
ソデ 金縷 キネ
イ 鮮明 キレ
イナ

欲綻 ハナガヒ
キ 含笑 ワラヒ
ラ 添色 ミソド
ナウミ

新妝 アタラ
キ 艷色 ツヤ
ク 含露 ツユ
ラ

花神默默殿春殘京洛名家識面難國色從來有人妬莫教紅袖倚欄干
謝榛

永勿更... 卷之六... 六

吟物持巻 卷之六 六

芍藥 シヤクヤク

藥欄 シヤクヤク

將離 シヤクヤク 異名

綠盤 同

繁紅 ヲホキ

紅粉 ベニラシ

敬紅 シラカ

艶紫 ツヤアル

紅尖 トキ

紅笑 アカク

醉露 ツユニテ

紅燈 アカキトモ

茜流 アカサシ

花奴 シヤクヤク

花朵 ハナ

金藍 キン

酡顏 サケエタ

赤霞 アカキ

彤雲 アカキ

春餘 ナル

殘春 ノル

留春 ハルヲヒサシク

楊州 クニ名

胭脂 ベニ

妝成 ヨシヒ

種色 シヤク

美艷 ウツキ

翻階 キタハシ

香清 シホキ

狂香 クラキ

溫馨 アタカニ

鮮香 ヨキキ

芳妍 カウバシ

芳菲 ニホク

爛熳 シホキ

燦燦 アカキ

紛披 ヲホク

粉蓋 シホキ

葉濃 ハシ

入畫 シホキ

相謔 アヒタム

先映 シホキ

浥露 ツユカ

芳叢 ニホク

倚欄 カウバシ

如語 モライフ

吟物持巻 卷之六 六

粉淡 アロシク
アサシ

浩態 ミコトナル
スガタ

麗日 ハルヒ

一聲啼鵝畫樓東魏紫姚黃掃地空多謝化

工憐寂寞尚留芍藥殿春風

蘇軾

薔薇花 イバラヒヤウビ

花繁 タニトホガ
ツシ

花密 タガタメ
ナクツシ

如霞 クモヤク
ゴクアサシ

長條 ナガキキ
ナガキキ

垂條 エタガタ
エタガタ

萬朵 マンダ
ヲホク
エタ

明媚 ウツクシ
ウツクシ

細麗 ホソク
ホソク
ホソク

微刺 チヒサキ
ハリアリ

紅刺 アカキ
アカキ
アカキ

猩血 アカキ
アカキ

染素 シロキ
シロキ
シロキ

胭脂 ベテイ
ベテイ

淺紅 ウスカキ
ウスカキ

深紅 シロキ
シロキ

錦帶 ニシキ
ニシキ
ニシキ

嫩紅 ワカカ
ワカカ

濯錦 アララタ
アララタ

蜀錦 ニシキ
ニシキ

錦障 ニシキ
ニシキ
ニシキ

織錦 オリタル
ニシキ

彩箋 イロガ
イロガ

深綠 コキモキ
コキモキ

綠叢 キドリ
キドリ

青莖 アラキ
アラキ

穿窬 カキラ
ウガツ

一架 イチ
イチ

高架 タカキ
タカキ
カケル

壓架 オサ
オサ
オサ

含風 カセフ
モツ

閑時 サキタル
トキ

照得 カキラ
カキラ

狂蔓 アテナシ
ハラツル

精神 ハナニタ
ヒアルヤウ

笑臉 ワラフ
ホウ

艷色 ツヤイ
スルイ

珠露 タマシユ

朝露 アサツ

露染 ツユニ

催成 モヨソシ

碎剪 コシカニ

撩亂 サキミダシ

晚風 クレカタ

狂風 ヒキカゼ

飄處 カセフク

朶朶 アタト

葉葉 イク葉モ

袅娜 タラヤカナ

雨晴 アメスガリ

含雨 アメラ

淡烟 ウスケマリ

香拂 ニホヒ

芬芳 メツタニ

繁香 ヲホキ

曉風抹盡胭脂，願夜雨催成蜀錦機。當畫閣

時正明媚，故鄉疑是買臣歸。

張祐

菊 キクノハナ

黄花 キクノハナ

佳色 ヨキイロ

著花 ハナヲ

分黃 キイロヲ

碎金 クタクタノカ

殘黃 ノコルキイロ

弱幹 ヨホキ

鮮葩 ウツクシキ

孤秀 ヒトリ

抽秀 ホカノクサリ

比艷 ハチノツキ

争妍 ウツクシサ

閔芳 ニホヒ

發芳 ニホヒヲ

芳菲 ツツタニ

蕊香 シベノニホヒ

玉蕊 シベノ

幽香 フカキ

浮香 ニホヒガ

晚香 クレヒ

帶香 ニホヒ

永勿 變 經 卷之十 菊

吟物 卷之十 九

輕烟 ウスケマリ 寒烟 サムキケマリ 芳姿 カガシキスガタ

細雨 コサメ 嬌妍 ウツクシキ 盈把 ヒトニホリ

含翠 ヒドリヲフクム 枝頭 エダノサキ 帶冷 ヒヤツクヤウニラモフ

抽芽 ムカスル 冷淡 ヒヤクサミレ 香徑 ニホフコミチ

籬下 ニガキモト 東籬 オウサキ 疎籬 スガキ

籬邊 ニガキアタリ 青叢 アヲキクサ 幽業 シスカナクサ

露滴 ツケタル 露泛 ツツカウク 濯露 ツユニテアラフ

霜前 シモラユラリ 傲霜 シモラカウマ 清霜 キヨキシモ

馥郁 ニホトワタル 爛斑 ニゴトニヒラタ 鮮明 ハツキリトシタ

採摘 ハナヲツム 折蔬 シベヲスル 秋來 アキニナルト

秋香 キタノホニ 秋色 アキノケレキ 重陽 九月九日

西風 アキカゼ 秋風 同 淡妝 ウスカシラフ

芳叢燦燦 殿秋光 嬌倚西風 學道妝 一自義熙人去 後冷烟疎雨 幾重陽 戴君思

石竹花 ナホヒコノハナ

輕花 チイサイハナ 絳花 アカキナ 錦片 ニシキヲモタガシム

秋物 卷之十

身物 樹徑 卷之下 不 十

一叢 ムラガリ
ハヘル

一簇 同

綉紋 ヌヒモノ
モヨウ

彩纈 コレキノ
レホリ

高低 タカサカキト
ヒクキト

結枝 エタラ
ムスス

種玉 タニラウヘ
タヤウチ

刻繒 キヌニキザメ
ゴトシ

出葉 ハガイツル

細葉 ホソキハ

密葉 シヅクハ

青玉 葉ノ

深淺 コキト
ウスキト

檀紫 ムラサキイロノ
ナ

麝香 クモノ
名

草色 クサノ
イロ

青節 アヲダ
シエリ

亂抽 ミダレ
サク

妝點 ケレキウダ
ヤウチ

輕點 ウスク
フアリ

春露 ハルノ
ツエ

露華 ツユノヒカリ

露結 ハネツツカ
ウダ

紛披 ヲホク
ヒラク

斑斕 ニクニ
ニキニ

嬋妍 ウツクキ

疎朶 ハバラチ
エタ

朶朶 ドノエダ
ニモ

擘擘 タヤク

燦燦 アカク
タヤク

數枝 アミタノ
エタ

綠枝 アヲキ
エタ

綉衣 ヌヒモノ
キヌ

羅衣 ウスモノ
キヌニタ

綺筵 シリモノ
シキモノ

幽芳 フカキ
ニホヒ

花開 ハナサク

鏤紫 ムラサキニ
ホリモノ

風霜 カゼシモノ
アフ

雨露 アメツツ
ヤシヒ

愛惜 フカク
ヲシム

剪裁 キリナスダ
ヤウチ

也向人前稱此君一叢翠帶襯紅雲但教色媚時人眼漫說檀欒獨出群
乾隆帝

水刀 蓮花 圓花

夕陽樓外... 卷之下... 鳳仙花...

鳳仙花 ホウセンクハ ツニベニ

金鳳 ホウセンクハ 鳳凰 ハウラウト

小花 チヒサキ

香紅 ニホウテ 紅萼 アカキ

雪色 ニキノ

閃時 ヒラタ 白邊 ツニシロ

猩血 アカキ

艷色 ツヤノ 深淺 コキト

深成 ソメタ

秋光 アキノ 秋露 アキノ

霜落 シモノ

庭際 ニハ 花叢 ハナノ

妖艷 ウツクキ

仙魂 仙スノタマヒ 金盆 キンノ

金風 アキカゼ

嫩綠 ワカミドリ 綠葉 アヲキ 數莖 ナンボシモ

蛩泣 キリトス 燕歸 ツバメカエル 南雁 アキ雁

籬落 アガキ 籬下 同 秋園 アキノ

無聲 ユエナシ 不飛 トリノ名 苔上 コケ

冷蝶 ヒヤカナ 飢蜂 ウハタル 嬋妍 マダマキ

穠艷何曾如絳桃 瑤池青鳥舊仙曹 可憐日

暮西風急滿池爛斑委鳳毛 王詠

牽牛花 アサガホ

水... 卷... 王詠

味物類 卷之六 花類 十一

疎花ハハラナル 秋花アキザク 花發ハチヒラク

翠蔓アツキ 蔓延ツルハフ 狂蔓ハヒヒル

深碧フカク 淺紅ウスベニ 深紅ベニマシ

嘖碧ウライハナ 芳心ニホフ 額額シホリノ

胭脂ベニイロ 媚質シモレガラス 弱質ヨクミル

墻邊カキノ 籬脚同 疎籬ハハラナル

籬落一ガキ 點綴チカガ 纏竹タケヲ

朝朝ニイアサ 孌孌タラヤカチ 娟娟ウツクシキ

織織ホソキ 西風アキカゼ 金飈同

曉風アケガタノ 朝雨アサノ 連朝ニイアサ

秋色アキノ 露冷ツユヒヤカ 露華ツユノ

玉露ツツカ 銀漢アハノ 曉漢アケガタノ

星稀ホレスクナキ 織女一星 半庭ニワサキ

秋蟲アキノ 最愛ナカテモ 更憐サラニ

青花綠葉上疎籬 娟娟長條竹尾垂老覺淡
妝羞有趣 滿身花露立多時
姜白石

味物類 卷之六 花類 十一

蓮花 ハスノハナ

菡萏 ハスノハナ

荷花 同

新花 サキカリン

臉膩 ホノアスラ

紅藥 アカキム

芙蓉 ヒスノ

香薰 ニホヒ

香逐 ニホヒ

清香 ヨキニ

翠芳 アラクニホ

晚香 クレノ

晚芳 フリキカウ

碧玉 アラクニホ

嫩碧 ワカミドリ

嫩紅 ワカク

不染 ドロニ

芳姿 カウバキ

濃妝 イロヨキ

輕盈 ユラクス

濃淡 イロノヨキト

靜婉 レトヤカニ

濃艷 コキツヤ

妝凝 ウツクシキ

梳妝 同

美笑 ウツクシクテ

麗質 ウツク

素質 シロキ

半開 ハンビラキ

斜敵 スチカイ

雲錦 ハナノイコ

錦翻 ウツクシキナ

迎風 ムカエル

香風 カゼニホ

臨風 カゼニノム

碧沼 アラク

圓池 一ルキ

照池 イケヲ

綠波 アラク

凌波 ナミヲ

碧漪 アラク

映水 ミツカガ

帶露 ツユヲ

跳珠 ミツタガ

輕輕 ハナカルク

娟娟 ウツクシ

吟物 摘録 卷之下 十四

亭亭 タカキ 冷艷 ツヤリテ 嬌嬌 ミゴトナ

綽約 ウツクレキ 水鄉 カハノヲホキ 水國 同

嬌紅姪姪不勝姿只許行人半面窺恰似姑

蕪明月夜水晶宮殿貯西施 趙竹隱

水仙花 スイセン

玉質 ハナレキ 素質 同 金相 ハナクナカノ

羅襪 ウスモノ 白玉 シロキ 幽花 シカカ

凌波 ナニヲ 冰肌 ハナノシキ 弄珠 シノケ 洛神

江濱 カハバタ 露氣 ツユ 艷素 ツヤアリテ

芳魂 ハナノ 香魂 同 含香 ニホヒラ

玉佩 タマノ 翠虬 葉イ 白鳳 ハナカシ

如羅 ウスモノ 冰綃 コホリノキ 翠袖 葉イ

翠帶 同 香醉 ハナノニホヒ 霓裳 ニジノキモノ

娟娟 ウツクシ 盈盈 ユラユラ 輝輝 キラク

蕭疎 サビシ 綽約 ウツクレキ 輕盈 ユラク

冷淡 サツソリト 細染 コシカニ 幽妍 シツカニ

永勿 集 卷之五

冷艶 ツヤアリテ
キレイナ

妖容 ウツクレキ
カタチ

皓素 ハナノ
シキ

洒落 ナリノシヤタ
コト

風鬟 ハナヲ女ニ
タトル

素娥 ツキノ

仙子 仙人ニ
ニタ

月色 ツキノ
イロ

步月 ツキヨニア
ユムヤウチ

月明 ツキノ
ヒカリ

冷風 ヒヤカチ
カゼ

香風 カゼニ
ニホフ

湘水 カハノ
名

湘雲 湘水ノ
クモ

霜華 ハナノシロキ

露濃 フカキ
ツユ

離塵 ハナノキレイナ
コト

潔白 シロキ

月為精魄水為神素質先迎雪裏春羅襪凌

波斷行迹誰能喚起弄珠人

謝榛

老少年 ハゲイトウ
一名雁來紅

彩暈 葉ノアカキ

紅葉 同

衰葉 同

如葉

如花 アカサガ
ハナニタ

深染 ツカイニ
ソメル

紅顏 アカキ
カホ

紅深 ツカイナ

嫣然 ワラフ
ヤウナ

未霜 一タレモハラズ
アカイ

絳雪 アカイ

裁霞 ソラノアカサ
ミルヤウチ

珊瑚 アカキタ

猩血 アカキ

丹鼎 アカキノ
タトヘ

裛露 アツル
ツユ

帶露 同

媚眼 ワラフ
メツキ

秋色 アキノ
ケレキ

秋陽 アキノ
ヒカゲ

紅錦 アカチノ
ニレキ

空庭

サニシキ
ニハ

庭上

ニハノ
ウチ

恰比

チヤウド
ニタ

虚憐

ムナシクヲモ
シロガル

夏女

女の故事

徐娘

同

何事還丹可駐年、一枝真作草中仙、霜華洗

盡朱顏在不學、春花巧弄妍

陸樹聲

落花
ハナノチリタル
テイヲツタル

點苔

コケノウエニ
チリタルヲ

依蘇

同

隨流

川ノミツニ
ナカルハナ

紛飛

ハナガミダシ
トブ

亂飛

同

回旋

同

春雨

ハルサメ

墜素

シロキハナガ
チル

墮白

同

翻紅

アカキナ
ガチル

飄紅

同

紅淚

同

紅消

同

將分

エタヲワカヒテ
チリカル

人散

人モイヌル

零落

ハナガチル

欲去

エタヲサリテ
チリカル

春去

ハルモスキル

去時

同

可惜

ヲレイ
コト

何堪

ドラシテ
タヘラシウ

盡逐

ハナガミナ
チル

村路

イナカノ
ミチ

下徑

コミチヲ
モドル

隨水

ハナガカハ
チル

孤烟

サミニキ
クフリ

過牆

カキノハタラ
トホル

行處

ユクホドノ
トコロニ

飄零

ハナガフキチル

因風

同

風雨

アメカゼ

風飄

カゼニフキ
チル

狂風

ヒカセ

咏物集

卷之六

七

遺香 ニホヒガ
ノコル

無聲 コエモナレ

已落 ヤチル

別枝 ニハナガエヲ
ハナレル

燕銜 ツバメガ
ケラタス

銜來 トリガチヲ
クハル

夢驚 ハナノチルニ
ユメサレル

片片 ヒラク
トス

紛紛 ヲホク
チル

陣陣 カセフク

點點 チヨホク
ヲナル

寂寂 サビシク

綠窗人靜落殘紅飛盡郊園錦幾重黃鳥解

人憐惜意却將婉語罵東風

方氏

苔 コケ

鮮痕 コケノアト

綠錢 セニゴケ

錦萍 ニレキゴケ

石髮 コケイ

殘綠 同

蒼翠 同

魚磯 イソダ

小徑 ホソキ
コミチ

莓苔 コケ

雨跡 アスノアト

禽蹤 トリノアト

轍跡 クルマノ
ワガタ

過雨 アミアガリ

積雨 アミツキ

閑堆 シヅカナスコシ
タカキトコロ

生處 コケハエル
トコロ

圓青 マルクアヲ

點綠 チヨツホリト
アラシ

疊在 コケガ
カサユ

印留 インバンヲ
タルゴトシ

時荒 アレタ
トコロ

淡烟 ウスケアリ

微露 スミノツ

霑處 シメリタル
ツチ

長靜 シヅカナ
トコロ

密鎖 スキミナク
ハユル

深藏 同

吟物撰

卷之十一

十一

吟物 掃去 同 欲斷 子ニホタ

掃除 ソウヂスル 掃去 同 欲斷 子ニホタ

踏破 フミヤスル 成圍 一メニニ

幾處 イクトコロモ 幽處 シツカナ

匝地 ハエニル 中庭 ニハノウチ

階砌 エニンノア 庭空 ナニモナキ

生髮 コケガカミノ 作衣 コケユモモ

重重 カサナリ 點點 チヨツポリト

蒙茸 コケノ 貯積 同 寂寞 サビシ

青如蛛血染頰垣漢寢唐陵幾斷魂莫笑貧

家春寂寞漸隨積雨上朱門 僧正淳

春草 ハルノクサ

芳草 ハルノクサ 草色 クサノイロ 春色 ハルノケ

嬾綠 ワカミドリ 綠茵 アラキレキモノ 碧色 アラキ

岸上 キレノウエ 江堤 カハノ ツミ 藉地 地ニレイ

滿地 一メニニ 柔香 ニホラ クサ 列翠 アラク

連天 ツク 遠連 ツク 雨晴 アニアガリ

詠物 春草 十九

吟物集

卷之十一

十一

雨餘 アニアカリ

帶雨 アマヲ

烟雨 コニカナ

細雨 同

和烟 ケフリノ

暖烟 アタカナル

含露 ツユヲ

迷路 ミチガ

繞蹊 ミナニキガ

鋪徑 同

春風 ハルカゼ

東風 同

和風 同

處處 トコロ

萋萋 クサレタル

茸茸 同

青青 アヲクト

蒙茸 同

縱生 ハツタニ

遠觀 トホメニ

遙望 同

映階 アガリクニ

庭際 ニハノアタリ

翠陰 アヲキ

南浦 所ノ名

野田 ノノタ

滿澤 サハビニ

王孫 ルクサノ

斜陽 ユフカタノ

步履 クツハイテ

絕憐 ムレヤウニ

極目 ミツケル

平蕪 クサハラ

帶雨和烟未可名春風處處不勝情于今南

浦知多少都向王孫去後生

王韋

松 イツノキ

蒼松 アヲキニツ

孤松 ヒトツツ

蒼龍 イツクイ

數枝 エタノカズ

枝壓 エタガ

枝垂 エタル

吟物集

卷之十一

十一

吟物摘徑 卷之十一 三

盤屈 フレクレ 鱗條 エタノカハ 虬髯 ミツチノヒケ

勁節 コハキマシ 高節 フシカカタ 貞心 フユカレヌ

孤貞 同 冒寒 フユモホシ 寒崖 サムキ

名價 名タカシ 膏腴 ニツヤニ 棟梁 ムナギ

出群 ホカノホヨリ 蒼翠 アラク 凌霄 ニツノタカキ

拂雲 ニツノ 引根 子ラヒク 手栽 ヒレン

大夫 ニツイ 孤標 ホカノホヨリ 影籠 カケニヨメテ

清風 スズシキ 咽風 カゼノヲト 盖影 ニツノ

嶺頭 ミ子ノ 澗畔 タニノ 幽澗 フウキ

帶烟 ケフリヲ 愛聲 ニツカセノヲト 琴聲 ニツカセノ

修鱗 ナカキ 細韻 ニツカセノ 百尺 ホノタウキ

清陰 ヨキコカゲ 綠陰 同 青蔥 アラク

霜骨 シモフリテモ 出塵 ホカノホヨリ 青青 アラク

鬱鬱 シケリタル 凌霜 シモフリテモ 鎖月 ツキ

疎翠 ニバラニ 歲寒 フユノササヲ 寒月 ニツニサレ

直氣森森 耻屈 盤鐵衣生 澀紫 鱗乾 影揺

咏物題 卷之十一 三

吟物撰 卷之十

尺龍蛇動聲憾九天風雨寒

石曼卿

柳 ヤナギ

翠柳 アラキ

垂楊 シタリヤナギ

露葉 ツツラ

細葉 ソホキハ

數枝 エタカズ

新枝 ワカ

萬條 ヲホキエタ

千條 同

金線 ハルノヤナギ

綠絲 アラキ

金鏤 ハルノヤナギ

麴塵 同

數株 イクカズモ

清陰 スミレキ

綠陰 アラキ

數樹 ヲホクノ

軟碧 ヤハラカニ

疎雨 スコレノ

低垂 ヒクタル

翠影 アラキ

翠帶 ヤナギノ

綰作 ヤナギノエタラ

折來 エタラ

折盡 エタラニテ

送別 ワカレラ

贈行 同

參差 ナカキエタト

好風 ヨキカゼガ

隨風 ツル

東風 ハルカゼノ

輕暖 スコレアタカ

晴來 ソラガ

開春 ハルニナリテ

細腰 ホソキ

舞腰 マヒノ

萬絮 ヤナギノワタ

飛絮 ヤナギノ

階隄 所ノ名

臨水 カハノタニ

灞岸 所ノ名

烟雨 コミカナ

青烟 アラキケツリ

吟物撰 卷之十 五

吟物撰 卷之十一 五

含烟ケスリヲ 惹霧キリノフル 帶雨アマヲ

無端ナニト 輕盈ユラク 娟娜タラ

依依ヨホキ 粼粼ホソク 枝枝エダ

空塘流水浸長條 細雨疎煙拂灞橋 羌笛數

聲人不見春風斜 繫木蘭橈 陳輝

斑竹ニタラナル

紅斑アカキ 竹杪タケノ 紫紋ムラサキ

丹暈アカキ 深得ソメダウチ 長得タケガ

林中ヤスノチカ 枝枝ドノエダモ 斑斑ニタラフ

碧條アラキ 細枝ホソキ 一枝ヒトエダ

萬竿ヲホキ 霜節シモフリケ 烟籠ケフ

結根子ガカラミ 翠色アヲキ 許多イカイ

千點ヲホキ 千古ムカシ 千載ムカシ

萬點ヲホキ 長春イツメテ 淋漓涙ノヲル

滴瀝ナミダノシタ 斑點ニタラフ 瀟湘斑竹ノ

湘沅同 別魂故事 啼痕同

緑物 卷之十一 子風

吟物撰

卷之十

三

淚痕 故事

娥皇 人ノ名

英皇 同

二妃 二人ノ名

清風 ヲキカセ

如妝 ケレヤウシタ

似畫 エニニ

酒恨 故事

含愁 ウレヒラフク

棟得林中 最細枝 結根石上 長身 遲莫 嫌滴

瀝紅斑 少恰是 湘妃淚盡時

賈島

丹楓 アカキ

楓林 モミダノ

紅楓 アカキ

楓橋 モミダノ

先紅 ハヤクアカク

催紅 ソロクアカク

紅樹 テリ

霜葉 レモニテ

霞綺 アカキ

錦繡 ニレキ

露染 ツツニテ

紅濕 アカク

纈衣 ヘニガノコノ

霜乾 アカク

霜淨 キヨキレモニテ

秋霜 アキノレモニテ

和烟 ケフヲラ

烟光 ヒカリ

殷紅 マツカイチ

晚艷 ヲラカタ

飄落 カセニテ

媚人 ヒトラ

照處 テリカヤク

剪裁 キリチラズタ

紅巾 アカキツギン

如花 ハナノコトシ

錦張 ニレキラオラ

絳帳 アカキノウ

秋晴 アキノ

秋光 アキノ

轉深 イロコク

咏物

卷之十

三

深。色。コキイロ
如。染。ソメダウチ
猩。紅。アカキコト

繡。帷。ヌヒモノ
胭脂。ベニノ
成。丹。アカク

斜。陽。ユフカタノ
曉。紅。アケガタノ
曉。日。アサヒノヤウニ

丹。林。アカキ
千。林。ヒロキ
相。映。カヤク

爛。熳。アカク
紅。綃。アカキ
赤。葉。アカキハ

向。夕。ユフカタニ
如。霞。ソラノアカキ
彩。雲。ゴレキノ

紅。錦。アカジノ
蜀。錦。同
爛。紅。タレタヤウニ

丹。楓。如。染。帯。烟。光。幻。出。人。間。錦。繡。郷。丁。段。西

山。觀。不。盡。歸。鴉。數。點。送。斜。陽
陳。去。非

鶴 ツル

仙。禽。ツルイ
羽。衣。ハチ
胎。仙。ツルイ

巢。居。ツルノスモリ
丹。頂。アカキイタキ
玄。晴。クロキ

霜。毛。シロキハチ
雪。羽。同
千。歲。チトセ

千。里。セリ
不。羣。外ノトリ
飛。舞。トビノフ

冲。天。ソラヘ
碧。天。アヲキ
蹠。躑。トビノフ

高。舉。タカク
嘹。唳。ナキコエ
徘。徊。トビノク

咏。物。建。經。卷。之。下。鶴。三

長鳴 ナカクナク

翔飛 カケリ

舞風 カセニ

鳴露 ソユニ

應風 カセニヨタル

望雲 クモヲ

九臯 所ノ名

三山 同

孤島 ハシ

顧歩 アトラミテ

靜眠 シヅカニ

喜聲 ウレシキ

遠聲 トホキ

青雲 アラキ

獨立 ヒトリ

對水 ミツニ

群飛 ツレダチ

白雪 ハコシロキ

縮頸 クビヲ

羽翮 ハコシ

故巢 フルス

盤旋 メクル

高姿 タカキ

春野 ハルノ

勢高 イキホヒ

稻梁 イコアワ

飲啄 ミツクミ

綺衣 シロキハコ

竒姿 スグレタ

玄裳 ハコノサキ

夕陽灘上立徘徊紅蓼風前雪翅開應爲不

知棲宿處幾回飛去又飛來

韋莊

雁 カリガ子の大ナルヲ鴻ト云ヒシク并也
鴻雁トイハレ通シテカリガ子也

鴻雁 カリガ子

飛鴻 トビシロキ

南來 秋南ヘ

北去 春北ヘサル

高起 タカク

來賓 カリガ子ヲ

雁陣 トストキ

雁字 文字ニ

天高 タワキ

詠物

卷ノ六

雁

暮雲 クレノクモ

塞北 キタノクニ

白蘋 シロキハナノモ

蘆岸 アシノアノキ

蓼汀 タネノハエタノキ

紫塞 キタノクニ

青雲 アヲキクモ

銜蘆 アシヲクムル

橫空 ソラニヨロタル

排行 ツララシクヒラク

寄書 テガミヲコトツケル

一行 ヒトツラ

一聲 ヒトコエ

千行 タシツケル

千里 トラク

翱翔 トビカケル

來往 ユキスル

喚回 ヨビカヘス

驚起 ヲドロキタツ

哀叫 カナレミサケス

叫斷 サケビタヘイル

行斷 ツラキレル

陣高 オラシテタカク

望月 ツキラミル

排雲 クモヲラシヒラク

宿處 カンノトコロ

飛時 トストキ

作字 モジニミタ

飽啄 アケニテツイバム

影低 カケヒクレ

幾行 イクツラ

哀鳴 カナレミナク

遠過 トホクトヒスクル

歸塞 キタヘカヘル

雲端 クモノハツ

衡陽 所ノ名

沙寒 サナモサマイ

水澗 カガヒロイ

投宿 トスル

聯翩飛處影橫斜
暝色和烟暗
荻花遠水微
茫秋萬頃不妨隨意落平沙

子規 ホトギス
杜鵑トモ云

詠物 子規

啼血 ホト、キスナキテ

一聲 ヒトコエ

暮春 三月ニ

杜鵑 ホト、ギス

杜宇 同

三月 コク

思歸 イニタク

訴冤 ムシツク

聲聲 コエク

夜夜 マイヨ

催歸 イニタク

傷別 ワカレラ

深樹 フカキ

落花 ハナチル

啼破 ナキ

花愁 ハナニテモ

故園 フルサト

半夜 ヨナカ

啼月 ツキヨニ

幾處 イクトコロ

深閨 フカキチヤ

殘夢 ユメ

夢斷 ユメサメル

夜深 ヨガフ

數聲 タニトナク

歸飛 カヘリトス

故鄉 フルサト

芳草 カホル

枝上 エタノ

春天 ハルノ

江邊 カハノ

林梢 ハヤシノ

流恨 ウラミ

遊子 タビ

夢魂 ユメコロ

隔江 カハムカヒニ

東風 ハルカゼ

萬古 ムカシカラ

芳樹 ニホフ本

旅思 タビノ

月夕 ツキヨ

雨恨 アメヲ

驚回 オドロキ

叫破 ナキサケテ

哀叫 カナシメ

蜀魄千年尚怨誰 聲聲啼血 染花枝 滿山明

詠物 雜 卷之二 三

月東風夜正是愁人不寐時

羅鄴

鶯 ウクヒス

黃鳥 ウクヒス

鶯兒 同

黃鸝 同

流鶯 ヲホキ
ウグヒス

金衣 キイロ
ハチ

金羽 同

鶯梭 ウクヒスノトブガ
ヒニニタ

鶯囀 ウクヒス
ナクコエ

綿蠻 ナク
コエ

睨眈 同

宛轉 同

喚起 ヨロヲコス

遷喬 タカキ木ヘ
トビノホル

出谷 タニカラ
テル

轉枝 エタラ
ツタフ

隔葉 葉ヲ
ヘタツ

穿花 ハナヲ
クル

蹴花 ハナヲ
ケル

織柳 ヤナギヲ
フルヤウニ
トブ

擲柳 ヤナギニ
トビツク

巧舌 ヨクサエ
ツル

簧舌 フエノヲトニ
ニタ

佳音 ヨキコエ

調舌 同

求友 トモヲ
サガス

引雛 ヒヨコヲ
ヒキツル

弄聲 コエヲモテ
アソブ

韻清 ヲトキヨシ

百嘯 モ、タビ
サヘル

千嬌 ウクレキ

紅杏 アカキアズ
ノハナ

綠楊 アヲキ
ヤナギ

幽谷 フカキ
タニ

上林 キンリンノ
ヲナバタケ

春晴 ハルシ

晝暖 ヒルアタ
カナ

雙飛 ツガイトブ

雙入 ナラビ

欲醉 サカナニシテ
エフソ

惜春 ハルヲ
ラシム

金影 キイロ
カゲ

老舌 ヒ子タ
コエ

咏物捷徑

卷之六

三

待雪

ユキノキユル

銜花

ハナヲ

驚飛

ヲドロキ

纔轉

ワツカニ

學轉

ヲヤ

能歌

ヨクサエ

柳花如雪，滿春城。始聽東風第一聲。夢裏汗

南舊時路，隔溪烟雨未分明。

李東陽

燕

于飛

ユキトフ

差池

ツバメノトフ

華屋

ヨキイ

金屋

同

銜泥

クハル

舊巢

フルス

度柳

ヤナキヲモ

穿花

ハナヲモ

呢喃

ツバメノ

上下

トビノボリ

春去

春ユル

秋來

秋イヌル

入幕

テシヤウ

棲簷

ノキニ

掠水

ミツヲ

衝風

カセラ

朱樓

ヨキカシキ

畫棟

ケツコウチ

梁上

ウツハリノ

新巢

アタラシキ

花間

ハナノ

草屋

クサヤ

柴門

シノ

妝閣

ケワイン

雙飛

ナレビ

對語

ミエル

穿簾

スダレヲ

隨風

カゼニ

鳥衣

ツバメノ

曾棲

ミトカラ

逢社

社日ニ

舊宇

フルキ

尋巢

スラサカス

永物

鳥衣

三十一

憶主

アルシラ
ヲモフタル

衣輕

カルク
トブ

舞工

ニラコトガ
上チ

繡戶

ヌヒモノ
ト

綠窓

アラキキス
ハリタルド

茅舍

クズヤ

畫閣

ヨキサレキ

風簾

カゼモツ
スル

細雨

コサメ

輕烟

スモシラ
ケクリ

夕陽

ユフヒカゲ

雙過

ツレダチテ
トブ

花前

ハナノ
コヘ

繫足

アレイトラ
ツナグ

紅袖

ベニノ
ソテ

暫逐東風別海涯 去年營壘是誰家春光浪

信江南好到得江南又落花

陳价夫

鴛鴦 フレドリ。鸚鵡 フレドリ。鴛鴦ハ
今ノフレドリニアラスト云尼詩ニテ宝ナシ

水禽

ミツトリ

錦羽

ニシキノ
ハ子

錦翅

同

彩飾

ゴシキノ
カカリ

毛衣

トリノ
ハ子

紅毛

アカキ
ハ子

文綃

ウツクシキ
キヌノウチ

着緋

アカキ
ハ子

紅絲

アカキトリノ
ハ子

翠領

アラキ
クビ

翠鬢

アラキ
タテガミ

紅頸

アカキ
クビ

相連

ツレダツ

交頸

クビヲ
ミジヘル

回首

フリカヘリ
ミル

聯窺

ツレダチテ
ミル

雙上

ナフヒ
トブ

相隨

ツレダツ

共飛

ツレダチテ
トブ

兩心

ツカヒノ
ココロ

雙飛

ツレテ
トブ

依依

ツカヒナ
ツカヒナ

雙雙

ツカヒ
ツカヒ

一雙

ヒトツカヒ

蘇物集

卷之十

三

采采 イロドリ

相逐 アヒハチシタ

相呼 タガヒニ

芳渚 ニホフ ナギサ

錦渚 ニシキノ ナギサ

渡口 ハツタリ

溪頭 タニノ ホトリ

眠沙 スナニ 子ムル

水紋 ミツツノ モン

軟波 ヤワラカ丸 ナミ

烟波 ケフリノ ナミ

浴浪 ミツアミル

波土 ナミノ ウヘ

浴紅 アカキハチニテ ミツアミル

栖烟 ケフリノ ナミニ云

烟島 シロノ ウヘ

金島 同

銀塘 シロキ ツミ

寒塘 サメキ ツミ

春塘 ハルノツミ

銀川 シロキ カハ

日暖 アタカタ ヒ

映日 日ニカヤク

霞明 クモノ アカキ

風寒 カゼサムシ

相輝 アヒカヤク

共遊 ツレタチ アソブ

兩兩蓮池上看如錦機應知越女妬不敢

近船飛

鷺 シラサギ

高啓

水禽 ミツトリ

素質 シロキ スガタ

姿態 スガタ

風標 ヨキスガタ

雪衣 ユキノ コロモ

頂絲 カシラノ ナガキケ

片玉 タマノゴトク シロシ

裊絲 カシラノ ナガキケ

寒絲 同

霜衣 シモノヤウニ シロキキモノ

雪髮 カシラノ ナガキケ

潔白 ツツシヤ

霜翎 シモノヤウチハ子

妍妍 ウツクシキ

獨立 ヒトリタツ

翹足 カタアレラアケル

一足 カタアレ

獨拳 カタアミカツメル

飛下 トビクタル

驚飛 ヲドロキトブ

飛上 トビテアガル

淹留 ヒサレクトニル

閑立 シツカニタツ

靜眠 シツカニ子ムル

雪然 ユキノゴトシ

遠映 トホクカヤク

相呼 トモヲヨブ

捕魚 ウラヲトロトスル

見魚 ウラヲミタタ

羨魚 ウラヲミラフチル

碧山 アヲキヤノアタリ

春塘 ハルノツミ

秋岸 アキノキシ

蒼苔 アヲキコケノアタリ

蒹葭 ヨシハラアレハラ

寒葦 サムキアレハラ

沙頭 スナノヲホキアタリ

溪影 タニニウツルカゲ

深處 フカキトコロ

數聲 イクコエモ

驚人 ヒトカゲニヲドロク

沙汀 スナヲホキミニキバ

寒雨 サムクアメル

照水 ミツニウツリテカヤク

一片 ヒトトホリ

深映 シロキハ子カヤク

一點 ヒトツミル

風暖 カゼアタカナトキ

淡淡 ウスキイロ

皎皎 ツツシク

縮項 クヒラホメテ井ル

西風吹冷到漁家片雪飛來泊水涯獨立斜陽如有待擬邀明月伴蘆花

張志龍

馬

咏物集

卷之下

三十一

龍駒 ヨキムシノ

神駿 スグレタ

驪黃 クロクキイロ

赭白 アカクシ

汗血 ヨキムシハチラ

千里 一日二千里

有神 フシ

宛馬 大宛國ノ

四蹄 ヨツノ

伏櫪 ムヤノフミ

奔蹏 ハシ

躡蹠 アソモガク

雪毛 ユキケ

霞暈 毛ノモン

雄姿 ツヨキ

壯志 ホヤウズチ

冀北 ムシノスル

沙漠 ヒロキ

大宛 ムシノスル

渥洼 名馬ノテ

追風 一サニ

踐雪 ユキヲ

霜蹄 ヒモフ

嘶風 カセフキニ

如龍 大ナル

奔星 ハヤク

流電 イナツマノ

五花 五シキノチ

伯樂 ムシヲメキ

王良 ムシヲヨク

一顧 ヒトメミルト

群空 ヲホカタコシダ

千金 名馬ノ

價高 名馬ハアタヒ

長鳴 オカク

臨風 カセニ

方臯 ムシノメキ

瘦骨 ヤセタ

踠足 アシラ

奇骨 カハツタホチ

玉勒 タマノ

金羈 コガ子ノ

金鞭 コガ子ノ

玉鞍 タマノ

繡勒 ヌヒモノ

雕鞍 ホリモノ

玉轡 タマノ

金鞍 コガ子ノ

永物 卷之十 三十四

雙駒汗血已班班 蹀躞春風意態閑 聞道千金求駿骨 不應龍種在人間 銜續

老牛 トシヨリカ

桃林 モノハヤシ 原上 ノハラ 衰羸 ヲトロヘ

穿鼻 ハナツララ 瘦弱 ヤセテ 骨瘦 ホチバカリニ

殘喘 コリアヘタ 喘月 ツキヲミテ 飢喘 ウエテ

驚風 カゼノヲトニ 一犁 カラスキ 耕犁 タガヘス

渴飲 ノドカハケバ 負犁 カラスキヲ 牽紉 ハナツララ

長鳴 ナガナキ 舐犢 ヲヤキガニウツラ 春耕 ハルタガヤス

草繩 ワラヲ 賜鞭 ムチヲ 鞭笞 ムチ

牧兒 ウレカイ 牧童 同 寒苦 サムクテ

春雨 ハルサメ 田肥 コエタタ 樹下 キノ

夕陽 ユラヒ 斜陽 ユラヒカ 隴雲 ウチノ

窠戚 古ノ人ノ名 扣角 ウレノツラ 斲草 クサヲ

草繩穿鼻 繫柴扉 殘喘無人問 是非春雨一

犁鞭不動 夕陽空送牧兒歸 宋无

吟物長徑 卷之下 三

猿 サル

猿聲 サルノコエ

猿哀 サルカナシミナク

通臂 ニホカサルニホカサル

連臂 同

拾蟲 シラシラヒロフ

領兒 サルガコラツル

腸斷 サルコエキクカチシクナル

蹤跡 サルノアト

同羣 サルガフツリ

閑嘯 シヅカニナク

清嘯 ヨキユエテナク

還啼 マタナク

啼時 ナクトキ

清音 サルノナクヨキユ

夜影 ヨルカク

挽枝 エダヲヒク

攀蘿 ツタヲヨル

聽此 キイテミル

冷枝 ツメタキエダ

喬林 タカキハヤシ

晴樹 ハレタルキ

楚林 楚國ノハヤシ

栗葉 クリノハ

一溪 ヒトツタニ

巴峽 所ノ名

巫峽 同

三峽 同

夜巖 ヨルノイワ

中宵 ヨナカニシ

夜夜 マイヨ

挂月 ツキノサストキ

向月 ツキノムカフ

懸崖 タカキキレニカル

栖雲 クモノウケニスムテ井ルヤウラニル

楚雲 楚國ノクモ

飲澗 タニノミヅヲノム

深山 フカキヤマ

鳴峽 巫峽ト云處ナク

幽洞 フカキホラ

秋聲 アキノコエ

三聲 サルガミユ

孤吟 ヒトリナリ

獻果 クダモノヲタテマツル

銜果 クダモノヲホフバル

撼花 サルガハナヲウゴカス

吟物捷徑 卷之下 三

宿有喬林飲有溪生來蹤跡遠塵泥不知心
更愁何事每向深山夜夜啼
徐寅

鯉魚 コヒ

鬚鬣 ヒレ

鱗鬣 ウロコト

金鱗 コガ子ノイロ

鼓鬣 ヒミテマミラ

點額 ヒタイラ

暴腮 アギトラ

動浪 ナミナラ

活潑 ハタク

沈浮 シヅミタリ

真珠 コイノ

光涵 ヒカリハ

風威 イセウフル

鱗似 ウロコガ

似金 コイコ

深潜 ミツソス

還沈 ウキテマタ

一片 ヒトトホリ

在淵 フチニ

江湖 大カハ

江河 大カハ

凡魚 ツ子ナメ

龍門 所ノ名

游泳 ミツヲラキ

隨時 トキニ

秋水 アキノ

澄清 キレイニスミ

浪悠 ナミハルカ

眼似真珠鱗似金時時動浪出還沈河中得

上龍門去不歎江湖歲月深

章孝標

盆魚 セニスイノ

一泓 セニスイ

金盆 カ子ニテツク

盆池 セニスイ

永物連經

珠魚

盆池

圓池 ニルキセンスイ

清泉 キレイナ

小瓦 チヒサキ

棹尾 ヲヲウゴカス

楊髻 ヒレヲ

吹沫 アハラ

蓄水 ミツヲタクル

滿貯 センスイニ

泳芳 ハルノミツヲ

避陰 カケノカタ

偎荇 アサノカタ

游泳 ヲヨギ

依藻 モノヅミ

綠荇 アヲキ

青萍 アヲキ

弄萍 ウキタラ

觀魚 ウヲ

魚遊 ウヲ

文魚 ウツクキ

錦鱗 同

鱗甲 ウロコト

跳波 ナミニ

洋洋 水ノオホ

浮沈 ウキタリ

養成 ウヲソダ

涵泳 ヒタレミツ

成隊 モロコソツ

波暖 ナミアタカ丸

水搖 ミツガ

吹浪 ナミヲ

繞石 ウヲガ石ヲ

片石 ヒトツツ

浪動 ウヲニツレテ

斗升之水幸相存未敢輕離小瓦盆好待養成鱗甲後看他飛躍上龍門 徐有貞

蟹 カニ

紫蟹 アカキ

紅蟹 同

無腸 カニイ

橫行 カニノヨコ

披甲 グソクヲキタ

多足 ヲホキ

泳物連

蟹

三

知名カニト云各ヲ
シラレテ井ル

甲冑カニト

骨清ホ子キヨシ

雙螯フタツノ
ハサミ

蟹螯カニノ
ハサミ

無心ナシ

青殼ナミレキ
ヌケガラ

竊稻イ子ヲ
ヌスマ

稻花イ子ノチク
コロ

吹噓イキヲ
フク

歸穴アタル

吐沫アワヲ
ハク

菱茨ヒレゾビ

滿腹ハラニ
ミツル

沫白アワ
シロ

饑來ウエキタル

珠流アワヲ
ハク

郭索カニノ
ユク

紅膏アカキ
アワヲ

如盃カニノ大サヲ
イフ

是躁サカシ
コサハガシ

採捕カニヲトラフ
トスル

霜肥シモノノ
コト

如鱗カニノ大サガ
カモアリトシ

尋蟹火ヲトモシテ
カニヲサガス

蟹黃カニノ
ミソ

金膏同

秋深アキノ
スエ

稻熟イ子ノ
イルトキ

飽却クヒアク

未游滄海早知名有骨還從肉上生莫道無

心畏雷電海龍王處也橫行

皮日休

蟬セミ

新蟬ハツセミ

蟬子同

垂綾カサレ

庭樹ニギキ

宮槐コトノ
エシユ

高枝タカキ
エダ

綠林アヲキ
ハヤシ

枯枝カレエダ

疎桐マバラナ
キリノ木

高處タカキ
トコロ

繁音ヤカミレキ
コエ

流響トホクヘ
ヒミク

曳響ヒコエラ
ヒク

嘒嘒セミノ
ナク

哀響カナシキ
コエ

初聽ハジメテ
キク

又聽マタ
キク

細聲コマカナ
コエ

聒耳ミミニカ
ミレイ

亂噪ミカ
サグ

噪晚クレカ冬
サク

清露キヨキ
ツユ

吸露ツユヲ
スフ

飲露ツユヲ
ノム

臨風カゼニ
ナク

吸風カゼヲ
スフ

吟秋アキ
ナク

吟風カゼニ
ナク

酸吟アヒナ
コエ

報秋アキヲ
ヒラケル

遺蛻ヌケカラ
ヌケ

宿殼フルキヌケ
ガラ

拋蛻ヌケ
ガラ

噪柳ヤナキニ
サハク

鳴槐エビシニ
ナク

空山サミシキ
ヤマ

清吟ヨキ
コエ

多吟ヲホク
ナク

聞聲コエヲ
キク

雨後アマアガリ
ア

露滴ツユレタル
ツユ

風來カゼフキ
キタル

晚照ヨレヒカゲ
ヨレヒ

落日イリヒ
イリヒ

蕭疎モウサビシ
モウサビシ

淒涼サビシ
サビシ

哽咽ナキ
ムセブ

韻清コエ
キレイナ

綠林高處弄微聲似話寒暄最有情向晚臨
風吸清露枯枝遺蛻認前生
乾隆帝

蝴蝶テフ

粉翅 シロキハ子

護粉 シロキコヲモル

瓊鬚 タマシキヒゲ

香鬚 ニボフヒゲ

飛來 トビクル

風外 カゼノホカ

尋艷 ハナノクサキヲ多ク

尋香 ハナノカラサガス

花叢 ハナノヲホキ所

舞翅 マフハ子

繡戶 ヌヒモイ

畫樓 ケツヨウナニカイザキ

尋芳 ニホヒラサガス

偷香 ニホヒラヌスマ

傳粉 ヲシロイツケル

戀香 カラシタラ

煖烟 アタカタケフリ

微雨 スコレノアメ

蕙徑 ニホフサナコミチ

花房 ハナノイ

對舞 ツレミヒスル

狂飛 クルヒトス

芳情 ヤサキコト

雅態 ヲモシキスガタ

訪綠 ミドリヲサガス

搜紅 アカキハナヲサガス

經春 ハルヲヘテ

破曉 アケカタカラデル

短牆 ヒクキカキ

芳園 ニホフソノ

草際 クサノアヒダ

花晚 ハナノクレ

細眉 ホソキヒユ

兩翅 フタツハ子

紅醉 アカキハニエフ

綠眠 アヲキクサニ子ル

宿花 ハナニヤドル

穿花 ハナヲクナル

舞柳 ヤナキニマフ

花殘 ハナノル

翩翩 ヒラクトブ

兩兩 ツガイツガイ

冉冉 トビユク

栩栩 トビタノシム

花露 ハナノツユ

春深 ハルノスエ

遠回 トホクメクル

低遠 ヒクメクル

吟物掛徑

卷之下

四十一

桃紅李白一番新對舞花前亦可入繞過東
 來又西去片時遊遍滿園春
 謝無逸

螢 ホタル

飛螢 トブホタル
 流螢 ヲホキ
 熠燿 ホタルノ
 ヒカル

飛行 トビユク
 流影 ヲホクトブ
 流光 ヲホクトブ
 ヒカリ

含輝 ヒカリヲ
 フクムテ井ル
 凌虚 ソラヲ
 トブ
 弱翅 ヲハキ
 ハ子

千點 ヲホク
 アル
 數點 イカイ
 コト
 過池 イケノウエヲ
 トビスグル

處暗 クラキ所ニ
 井ル
 暗中 ヤミノ
 ウチ
 投書 螢ノヒカリヲ
 ホンヨム

如沸 光ヲクカ
 ゴトシ
 映水 ミヅニ
 ウツル
 露洗 ツユニテア
 ラフゴトシ

去來 ユキ、
 スル
 熒煌 ヒカリ
 カヤク
 集草 クサノウエニ
 アツル

有色 アイロ
 アリ
 自輕 カロク
 トビユク
 隨風 カゼニ
 シタガフ

清風 スレキ
 カゼ
 秋風 アキカゼ
 ノコロ
 夜風 ヨルノカゼ
 フクコロ

水殿 カハバタ
 ノゴテン
 玉戶 ゴテンノ
 トケチ
 階前 キダハシノ
 ミ

疎簾 一バラナル
 スタレ
 簷邊 ノキノ
 アタリ
 窓外 ミドノ
 ソト

秋露 アキノ
 ツユ
 空庭 サミシキ
 ニハ
 露垂 ツユタル、

草際 クサノ
 アハヒ
 繞竹 タケヲ
 メグル
 傍林 ハヤシニ
 ソフ

水鏡 卷之十 四
 未
 四
 四

還明ニタアカク
ナル

聚來アツリ
クル

高去タカク
トブ

的歷ヒカル

飄颻カゼニヒル
ガヘル

冷焰ツタクテ
アカイ

水殿清風玉戶開飛光千點去還來無風無

月長門夜偏到階前照綠苔

羅鄴

蛛網クモノス

張羅クモノスヲ
カケル

橫絲ヨコニスヲ
カケル

橫羅同

巡檐ノキヲ
メクル

屋角ヤチノ
カド

網天ソラニスヲ
カケル

來往ユキタリキタリ
スル

縈纏マトヒ
マトフ

憐網クモノスヲ
アハレム

經營クモガセイヂ
テツクル

綴得スヲカケ
ヲホセタ

補綴同

倒挂サカケニ
ナリテカケル

雙粘クモノスニ物ガ
フタツツク

粘網クスノスニ
物カツク

虛空ナニモノナキ
所ニ

晴窺ハレテ
ウカヅテ

長跣ナガアシ
ダモ

何異ナニモカハリ
ナイ

吐絲イトヲ
ダス

經緯タテヌキヲ
ヲル

機巧上手ナル
サイク

嚙噬フクミ
クラフ

驅除カリハラフ

曉風アカツキガタノ
カゼ

暮雨クレガタノ
アメ

一縷ヒトスヂ
イトスヂ

垂戶戸カラ
サガル

報喜クモガスヲカケル
ヨキコトガアル

屈曲クモガカミ
ムスビル

團圓クモノスヲ
ニルタカケル

貫穿スヲカケル
ト

衆絲ヲホクノ
イト

吟物持徑

卷之下

四

上クモガアガリ下クダル相續アヒツク戸牖イリクチ

最密スキマナク雨綴アメフリニ輕微チヒサク

檐前タタミ娟娟タリ遊絲ユイ上上ウヘウヘ有蜘蛛アリトモ巧來往タカシ羨他ス蟲ムシ

身解緣コトヨシ天能向アメノチ虛空ソラ織羅網オリ關名

詩學咏物捷徑卷之下 終

詩學咏物入門 嗣出

詩學咏物攀桂 嗣出

天明四年甲辰孟冬穀旦

寬政十二年庚申仲秋補刻

植村藤右衛門

京都書林 林 伊兵衛

加藤新兵衛

吐類條共齋

林 甲共齋

蘇林類或齋門

京潘書林

解緣天能向... 虛

實如十二平夷申中外蘇蘇

天即四平甲氣孟冬冬豫旦

昔學眾... 闕出

字昔學眾... 闕出



